



道賞：同道共賞；我們一起欣賞  
教會的祈禱和經文

道賞：道理同賞；共同欣賞教會  
禱文和經文的道理

更新：2024年6月

## 常年期第四主日 (甲年)

讀經一 索 2:3; 3:12-13  
答唱詠 詠 146:7, 8-9, 9-10  
讀經二 格前 1:26-31  
福音 瑪 5:1-12

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達

# 常年期第四主日

## 進堂詠

上主，我們的天主，求你拯救我們，  
由異民中召集我們，為讚美你的聖名，  
並以讚美你為光榮。（詠106:47）

# 常年期第四主日

## 集禱經

上主、我們的天主，

求你幫助我們全心全意朝拜你，  
並以**合理的愛**，愛所有的人。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你  
及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

良一世禮典（5-6世紀）432

2024年1月已檢視

### Rationábili

所以弟兄們！我以天主的仁慈請求你們，獻上你們的身體當作生活、聖潔和悅樂天主的祭品：這纔是你們**合理的敬禮**。你們不可與此世同化，反而應以更新的心思變化自己，為使你們能辨別甚麼是天主的旨意，甚麼是善事，甚麼是悅樂天主的事，甚麼是成全的事。（羅12:1-2）

# 舊約聖經大事年表

列王紀上下	<b>王國分裂</b>		931 年
	<b>猶大(南國)</b> (定都耶路撒冷)	<b>以色列(北國)</b> (定都撒瑪黎雅)	
	<b>南北國先知出現</b>		
	亞北底亞先知	厄里亞先知	
	岳厄爾先知	厄里叟先知	
亞北底亞先知書		約納先知	
列王紀上下		亞毛斯先知	
岳厄爾先知書		歐瑟亞先知	
列王紀上下			
約納先知書			
亞毛斯先知書			
歐瑟亞先知書			
依撒意亞先知書	依撒意亞先知		
米該亞先知書	米該亞先知		
	<b>北國被亞述打敗</b>		721 年

* 索福尼亞先知書 耶肋米亞先知書 納鴻先知書 哈巴谷先知書 厄則克耳先知書 列王紀下	<b>猶大(南國)</b>		
	索福尼亞先知		
	耶肋米亞先知		
	納鴻先知		
	哈巴谷先知		
	厄則克耳先知		
	南國被巴比倫征服		587 年
	耶路撒冷聖殿被毀		

列王紀下 達尼爾先知書	<b>充軍</b>		
	充軍巴比倫		587 年
	達尼爾先知		
	巴比倫被波斯打敗		538 年

厄斯德拉上下 哈蓋先知書 匝加利亞先知書	<b>復國</b>		
	猶太人獲准回國		538 年
	重建耶路撒冷聖殿		
	哈蓋先知		
	匝加利亞先知		

厄斯德拉上下	<b>波斯統治</b>		
	乃赫米雅		445 年
	厄斯德拉		398 年
	瑪拉基亞先知書		

瑪加伯上下	<b>希臘統治</b>		
	猶太人叛亂		301 年
			168 年

瑪加伯上下	<b>獨立</b>		
	猶太人瑪加伯王朝		143 年

福音	<b>羅馬統治</b>		
	大黑落德		63 年
	耶穌		37 年
			公元前 6 年

## 思高聖經：《索福尼亞》引言

索福尼亞出身貴族，是猶大熱心的國王希則克雅的后裔（1:1）。他在約史雅王（公元前638-608年）還未實行宗教改革之前，執行了先知的任務。當時默納舍及其子阿孟所有傷風敗俗的遺毒，還未消除（列下21章），耶路撒冷還在繼續崇拜各種偶像，宗教及政治的領袖仍不顧天主，不關心正義道德，驕奢淫佚，盡情享樂。

先知就是向這些養尊處優的人民，宣布「上主偉大的日子」，「忿怒的一天」，已迫近目前。如果異民要受懲罰，選民，尤其耶路撒冷的居民，更要首當其衝，受天主嚴厲的懲罰。天主的正義不會寬恕這叛逆不忠的百姓，在審判的時候，選民中祇有那些「尋求公義」，「尋求謙和」的人，即那些「貧苦的百姓」，得以保全，當作「以色列的遺民」。

經過革新淨化而成為聖潔的遺民，在天主前要獲得寵幸，享受天主的恩愛。先知想到幸福的將來，心內樂不可支，遂以一篇快樂的歌詞，恭祝重新成為天主聖城的耶路撒冷。

本書可分為三編：

先知在**第一編**內，**宣布及描述上主日子的來臨**（1:1-18），**苦勸百姓悔改，以免上主義怒的懲罰**（2:1-3）。

**第二編**是有關**四周異民的預言**（2:4-15）及**對耶路撒冷的譴責**（3:1-8）。

**最後一編**，先知預許**以色列遺民必得救援**（3:9-20）。

《索福尼亞》的中心思想，是要求人內心的革新，叫人以良善謙遜的心，依賴上主（3:12）。這恰好是《新約》「真福八端」的一個預告（瑪5:2-10）。

## 聖經辭典：索福尼亞書（Book of Zephaniah, Liber Sophoniae）

列於舊約十二小先知書中的第九位先知，其名字按照希臘及拉丁聖經譯音作「索福尼亞」，按照希伯來文則應作「責法尼雅」；思高譯本依馬相伯先生原已擬定的聖經書名，將這第九位小先知的名字，仍舊譯作「索福尼亞」。

索福尼亞的宣言要點是：「上主的日子」或「上主偉大的日子」，「忿怒的一天」。他說這「忿怒之日」已經迫近眼前。在這可怕的日子裡，非但異民，如培肋舍特人、摩阿布人、阿孟子民、雇土人、亞述帝國等要受懲罰，就是選民，尤其是耶路撒冷的居民，也要受懲罰。在這「審判日子」裡獲得存活的，只有那些「尋求公義」、「尋求謙和」的人，及那些「貧苦的百姓」；所謂存活，是謂他們將經過革新淨化，而成為「以色列的聖潔遺民」，在天主前要獲得寵幸，享受天主的恩愛。先知想到幸福的將來，心內樂不可支，遂以一篇快樂的歌詞，恭祝重新成為天主聖城的耶路撒冷。

索書的分析，頗不一致，最合適的分法，還是按其內容分為三段：

（一）1:2-18；（二）2:1-3:8；（三）3:9-20。

中心思想是要求人內心革新，以良善謙遜的心依賴天主。在這思想上，索福尼亞是受了依撒意亞的影響，又與許多耶肋米亞的教訓極其相似，且是吾主所講「真福八端」（瑪5:1-10）的前奏。

## 聖經辭典：索福尼亞（Zephaniah, Sophonias）

關於索福尼亞先知，除了在他的著作中所說的以外，其他的事，我們一概不知。

按索1:1知道，他出身貴族，很可能是猶大熱心國王希則克雅的后裔。他盡先知職於約史雅（638~608）宗教改革（622）以前，且也持續到改革之後。他與耶肋米亞（生於七世紀末）至少有一段時期同時擔任先知任務。

有些學者，如彼客（Bic）等，把約史雅宗教改革歸功於索福尼亞，這事是很可能的。

# 南國猶大（及本雅明）

君王

在位

同期先知

1. 勒哈貝罕	931-913	17 年
2. 阿彼雅	913-911	3 年
3. 阿撒	911-870	41 年
4. 約沙法特	870-848*	25 年
5. 約蘭	848-841*	8 年
6. 阿哈齊雅	841	1 年
7. 阿哈里雅	841-835	6 年
8. 約阿士	835-796	40 年
9. 阿瑪責雅	796-767	29 年
10. 烏齊雅（阿匝黎雅）	767-740*	52 年
11. 約堂	740-732*	16 年
12. 阿哈次	732-716	16 年
13. 希則克雅	716-687	29 年

岳厄爾

依撒意亞  
米該亞

# 北國以色列（十支派）

君王

在位

同期先知

1. 雅洛貝罕一	931-910	22 年
2. 納達布	910-909	2 年
3. 巴厄沙	909-886	24 年
4. 厄拉	886-885	2 年
5. 齊默黎	885	7 日
6. 敖默黎	885-874*	12 年
7. 阿哈布	874-853	22 年
8. 阿哈齊雅	853-852	2 年
9. 耶曷蘭	852-841	12 年
10. 耶胡	841-814	28 年
11. 約阿哈次	814-798	17 年
12. 耶曷阿士	798-782	16 年
13. 雅洛貝罕二	782-753*	41 年
14. 則加黎雅	753-752	6 月
15. 沙隆	752	1 月
16. 默納恆	752-742	10 年
17. 培卡希雅	742-740	2 年
18. 培卡黑	740-732*	20 年
19. 曷舍亞	732-712	9 年

厄里亞  
厄里叟  
(歷 # 7-12 共  
6 代以色列王朝)

約納、  
亞毛斯、  
歐瑟亞

主前722年亞述王沙耳瑪乃色圍攻  
撒瑪黎雅三年，城陷；以色列充軍亞述



## 猶大（及本雅明）

君王

在位

同期先知

14. 默納舍	687-642*	55 年
15. 阿孟	642-640	2年
16. 約史雅	640-608	31 年
17. 約阿哈次	608	3 月
18. 約雅金	608-597	11 月
19. 耶苛尼雅	597	3 月
20. 漆德克雅	597-586	11 年

納鴻  
哈巴谷  
索福尼亞

達尼爾  
厄則克耳  
耶肋米亞

主前587年巴比倫王拿步高攻陷耶路撒冷，猶大充軍巴比倫



主前538年波斯王居魯士諭令釋放以色列人民回歸故里

主前722年亞述王沙耳瑪乃色圍攻撒瑪黎雅三年，城陷；以色列充軍亞述



以民犯罪 —— 天主懲戒 —— 以民悔改 —— 天主解救

默納舍登極時纔十二歲，在耶路撒冷作王五十五年，他的母親名叫赫斐漆巴。他行了上主視為惡的事，仿效上主從以色列子民前所驅逐的異民所行的可恥之事，重建了他父親希則克雅所拆毀的高丘，為巴耳建立了祭壇，製造了木偶，像以色列王阿哈布所作的一樣，且崇拜敬奉天上的萬象，雖然上主曾指着聖殿說過：「我要將我的名立在耶路撒冷。」但他仍在上主的殿內建立了一些祭壇，又在上主殿宇的兩庭院內，為天上萬象建立了祭壇；使自己的兒子經火獻神，行占卜邪術，立招魂師和術士，不斷行上主視為惡的事，惹上主發怒。……默納舍除了使猶大陷於罪惡，行了上主視為惡的事以外，還流了許多無辜者的血，使耶路撒冷血流成河，從這邊流到那邊。（列下21:1-6, 16）

為此，上主曾警告默納舍和他的百姓，但是他們不肯聽從。因此，上主使亞述王的將官前來攻打他們，用鉤子鉤住默納舍，用鎖鏈鎖住，解送到巴比倫。（編下33:10-11）

阿孟登極時，年二十二歲，在耶路撒冷作王兩年；他的母親名叫默叔肋默特，是約特巴人哈魯茲的女兒。他行了上主視為惡的事。全像他父親默納舍所行的一樣；走了他父親所走的路，事奉敬拜了他父親所事奉的偶像，離棄了上主他祖先的天主，未隨上主的道路。（列下21:19-22）

編下36:1當地的人民立了約史雅的兒子約阿哈次在耶路撒冷繼父位為王。

2約阿哈次登極時二十三歲，在耶路撒冷為王三個月，

3因為埃及王在耶路撒冷廢了他，且要那地方納一百「塔冷通」銀子，一「塔冷通」金子的罰款。

4以後，埃及王立了他的兄弟厄里雅金為猶大和耶路撒冷王，給他改名叫約雅金；乃苛將他的兄弟約阿哈次帶到埃及去了。

5約雅金登極時年二十五歲，在耶路撒冷為王凡十一年。他行了上主，他的天主視為惡的事。

6巴比倫王拿步高前來攻擊他，用銅鏈將他捆住，帶往巴比倫。

7拿步高也將上主殿內一部份器皿帶到巴比倫，安置在巴比倫他的神廟裏。

8約雅金其餘的事蹟，以及他所行的醜惡，和他遭遇的一切，都記載在《以色列和猶大列王實錄》上。

他的兒子耶苛尼雅繼位為王。

9耶苛尼雅即位時年十八歲，在耶路撒冷作王三個月又十天。他行了上主視為惡的事。

10次年歲首，拿步高派人來，將耶苛尼雅和上主殿內的珍器，帶往巴比倫，

編下36:8.....立了他的叔父漆德克雅為王，管理猶大和耶路撒冷。  
11漆德克雅登極時年二十一歲，在耶路撒冷為王凡十一年。  
12他行了上主視為惡的事，雖然先知耶肋米亞奉上主的命來勸勉他，他仍不在耶肋米亞面前自謙自卑。  
13拿步高王雖曾叫他指着天主起誓，他仍背叛了拿步高；更加執拗頑固，總不肯歸依上主，以色列的天主。  
14此外，所有的司祭首長和百姓罪上加罪，仿效了異族所行的一切醜惡之事，污辱了上主在耶路撒冷祝聖的殿宇。  
15上主他們祖先的天主，由於愛惜自己的百姓和自己的居所，時常不斷派遣使者警戒他們；  
16無奈他們都嘲笑了天主的使者，輕視了他的勸言，譏笑了他的先知，致使上主的怒火發洩在他的百姓身上，直到無法救治。  
17因此，上主使加色丁人的君王前來攻打他們，用刀將他們的壯丁在聖殿裏殺死，沒有憐恤他們的幼男少女，以及白髮耆老；上主將所有的人都交在敵人手中。  
18加色丁人王又將天主殿內所有的大小器皿，上主殿內的寶物，君王和朝臣的寶物，都帶往巴比倫，  
19焚毀了上主的殿宇，拆壞了耶路撒冷的城牆，燒了城中所有的宮殿，毀壞了城內一切珍貴的器皿；  
20凡免於刀下的人，都被擄到巴比倫去，作他及他子孫的奴僕，直到波斯帝國興起。  
21這樣，就應驗了上主藉耶肋米亞的口所說的話：「直到這地域補享了它的安息年，應該在荒蕪期中獲享安息，直到七十年。」



Photo © The Israel Museum, Jerusalem, by Amalyah Oren

This relief provides a realistic depiction of the conquest of Lachish in 701 BCE. It graced the walls of an entire hall in the palace of King Sennacherib at Nineveh, underscoring the significance of this victory from the Assyrian perspective. On the left, the Assyrian soldiers, armed from head to toe, attack the city, aided by a siege ramp and battering ram. Opposite them, the Judahite defenders stand atop the walls, raining arrows, torches, and sling stones down on their attackers. In the center, the Assyrian soldiers impale captives on poles and carry off spoils, while families of Judahite refugees head into exile, their possessions laden on carts. The right side of the relief depicts Sennacherib reviewing the procession of captives and booty. The legend reads: "Sennacherib, King of the World, King of Assyria, sat upon a nemedu-throne and the spoil from Lachish passed in review before him."

Original in The British Museum, London



## British Museum

Assyrian headhunters gather their trophies. In a relief from Sennacherib's palace at Nineveh, two scribes, standing side by side at right, record the number of the enemy slain in a campaign in southern Mesopotamia. Heads lie in a heap at their feet. The foreground scribe uses pen and ink on a leather scroll; the other scribe writes with a stylus on a hinged writing-board coated with wax.



Palace of Sennacherib - flaying Hebrews after the siege and capture of the city of Lachish. Under King Rehoboam, it became the second most important city of the kingdom of Judah. In 701 B.C., during the revolt of king Hezekiah against Assyria, it was captured by Assyrian King Sennacherib despite determined resistance.



Impaled on stakes. Two Assyrian soldiers erect a stake with an impaled, naked man beside two others. The heads of these captured men of Lachish sag forward, suggesting that they are already dead. This detail comes from a series of reliefs, found at Nineveh, in which Sennacherib (704–681 B.C.) recorded the exploits of his invasion of Judah in 701 B.C. Lachish was among the 46 cities he conquered.

資料：<https://www.windowintothebible.com/the-siege-of-lachish>

圖：<https://www.pinterest.com/pin/AS9PF5ikx-cWweLW9Au-7t2sIngFLq9ozzvD6b5BdmyDo4HHf3Tdk6Y/> 及 <https://www.quora.com/Were-the-ancient-Assyrians-as-cruel-as-contemporary-sources-made-them-out-to-be>

## Grisly Assyrian Record of Torture and Death

By Erika Belibtreu



**Scroll down to sidebar:**

### The Black Obelisk

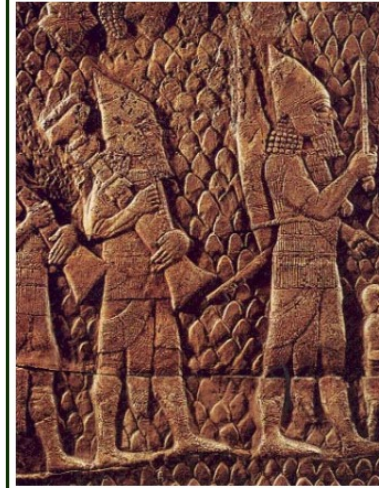
Assyrian national history, as it has been preserved for us in inscriptions and pictures, consists almost solely of military campaigns and battles. It is as gory and bloodcurdling a history as we know.

Assyria emerged as a territorial state in the 14th century B.C. Its territory covered approximately the northern part of modern Iraq. The first capital of Assyria was Assur, located about 150 miles north of modern Baghdad on the west bank of the Tigris River. The city was named for its national god, Assur, from which the name Assyria is also derived.

From the outset, Assyria projected itself as a strong military power bent on conquest. Countries and peoples that opposed Assyrian rule were punished by the destruction of their cities and the devastation of their fields and orchards.

By the ninth century B.C., Assyria had consolidated its hegemony over northern Mesopotamia. It was then that Assyrian armies marched beyond their own borders to expand their empire, seeking booty to finance their plans for still more conquest and power. By the mid-ninth century B.C., the Assyrian menace posed a direct threat to the small Syro-Palestine states to the west, including Israel and Judah.

The period from the ninth century to the end of the seventh century B.C. is known as the Neo-Assyrian period, during which the empire reached its zenith. The Babylonian destruction of their capital city Nineveh in 612 B.C. marks the end of the Neo-Assyrian empire, although a last Assyrian king, Ashur-uballit II, attempted to rescue the rest of the Assyrian state, by then only a small territory around Harran. However, the Babylonian king Nabopolassar (625–605 B.C.) invaded Harran in 610 B.C. and conquered it. In the following year, a final attempt was made by Ashur-uballit II to regain Harran with the help of troops from Egypt, but he did not succeed. Thereafter, Assyria disappears from history.



*Erich Lessing*

Ancient looters, the Assyrian soldiers carry away their booty after conquering Lachish in 701 B.C., depicted in this detail from a relief in Sennacherib's Southwest Palace at Nineveh. The riches thus acquired provided important funding for the monumental construction programs that the Assyrian kings undertook.

We will focus here principally on the records of seven Neo-Assyrian kings, most of whom ruled successively. Because the kings left behind pictorial, as well as written, records, our knowledge of their military activities is unusually well documented:

1. Ashurnasirpal II—883–859 B.C.
2. Shalmaneser III—858–824 B.C.
3. Tiglath-pileser III—744–727 B.C.
4. Sargon II—721–705 B.C.
5. Sennacherib—704–681 B.C.
6. Esarhaddon—680–669 B.C.
7. Ashurbanipal—668–627 B.C.

Incidentally, Assyrian records, as well as the Bible, mention the military contacts between the Neo-Assyrian empire and the small states of Israel and Judah.

An inscription of Shalmaneser III records a clash between his army and a coalition of enemies that included Ahab, king of Israel (c. 859–853 B.C.). Indeed, Ahab, according to Shalmaneser, mustered more chariots (2,000) than any of the other allies arrayed against the Assyrian ruler at the battle of Qarqar on the Orontes (853 B.C.). For a time, at least, the Assyrian advance was checked.

An inscription on a stela from Tell al Rimah in northern Iraq, erected in 806 B.C. by Assyrian king Adad-nirari III, informs us that Jehoahaz, king of Israel (814–798 B.C.), paid tribute to the Assyrian king: "He [Adad-nirari

III of Assyria] received the tribute of Ia'asu the Samarian Uehoahaz, king of Israel], of the Tyrian (ruler) and the Sidonian (ruler).”<sup>†</sup>

From the inscriptions of Tiglath-pileser III and from some representations on the reliefs that decorated the walls of his palace at Nimrud, we learn that he too conducted a military campaign to the west and invaded Israel. Tiglath-pileser III received tribute from Menahem of Samaria (744–738 B.C.), as the Bible tells us; the Assyrian king is there called Pulu ( 2 Kings 15:19–20 ).

In another episode recorded in the Bible, Pekah, king of Israel (737–732 B.C.), joined forces with Rezin of Damascus against King Ahaz of Judah ( 2 Kings 16:5–10 ). The Assyrian king Tiglath-pileser III successfully intervened against Pekah, who was then deposed. The Assyrian king then placed Hoshea on the Israelite throne. By then Israel's northern provinces were devastated and part of her population was deported to Assyria ( 2 Kings 15:29 ).

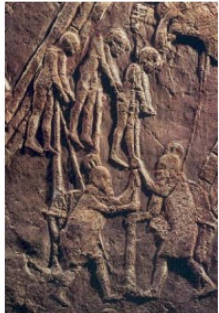
At one point, Israel, already but a shadow of its former self and crushed by the burden of the annual tribute to Assyria, decided to revolt. Shalmaneser V (726–722 B.C.), who reigned after Tiglath-pileser III, marched into Israel, besieged its capital at Samaria and, after three years of fighting, destroyed it ( 2 Kings 18:10 ). This probably occurred in the last year of Shalmaneser V's reign (722 B.C.). However, his successor, Sargon II, later claimed credit for the victory. In any event, this defeat ended the national identity of the northern kingdom of Israel. Sargon II deported, according to his own records, 27,290 Israelites, settling them, according to the Bible, near Harran on the Habur River and in the mountains of eastern Assyria ( 2 Kings 17:6 , 18:11 ).

Later, in 701 B.C., when King Hezekiah of Judah withheld Assyrian tribute, Sargon II's successor, Sennacherib, marched into Judah, destroying, according to his claim, 46 cities and besieging Jerusalem. Although Sennacherib failed to capture Jerusalem ( 2 Kings 19:32–36 ), Hezekiah no doubt continued to pay tribute to Assyria.

The two principal tasks of an Assyrian king were to engage in military exploits and to erect public buildings. Both of these tasks were regarded as religious duties. They were, in effect, acts of obedience toward the principal gods of Assyria.

The historical records of ancient Assyria consist of tablets, prisms and cylinders of clay and alabaster. They bear inscriptions in cuneiform—wedge-shaped impressions representing, for the most part, syllables. In addition, we have inscribed obelisks and stelae as well as inscriptions on stone slabs that lined the walls and covered the floors of Assyrian palaces and temples.

In all of these inscriptions, the king stands at the top of the hierarchy—the most powerful person; he himself represents the state. All public acts are recorded as his achievements. All acts worthy of being recorded are attributed only to the Assyrian king, the focus of the ancient world.



*Erich Lessing*

Impaled on stakes. Two Assyrian soldiers erect a stake with an impaled, naked man beside two others. The heads of these captured men of Lachish sag forward, suggesting that they are already dead. This detail comes from a series of reliefs, found at Nineveh, in which Sennacherib (704–681 B.C.) recorded the exploits of his invasion of Judah in 701 B.C. Lachish was among the 46 cities he conquered.

<sup>†</sup> Stephanie Page, “A Stela of Adad-nirari III and Nergal-eres from Tell al Rimah,” *Iraq* 30 (1968), p. 143.

The annals of the kings describe not only their military exploits, but also their building activities. This suggests that the spoil and booty taken during the military campaigns formed the financial foundation for the building activities of palaces, temples, canals and other public structures. The booty—property and people—probably provided not only precious building materials, but also artists and workmen deported from conquered territories.

The inscriptional records are vividly supplemented by pictorial representations. These include reliefs on bronze bands that decorated important gates, reliefs carved on obelisks and some engravings on cylinder seals. But the largest and most informative group of monuments are the reliefs sculpted into the stone slabs that lined the palaces' walls in the empire's capital cities—Nimrud (ancient Kalah), Khorsahad (ancient Dur Sharrukin) and Kuyunjik (ancient Nineveh).



*British Museum*

Assyrian headhunters gather their trophies. In a relief from Sennacherib's palace at Nineveh, two scribes, standing side by side at right, record the number of the enemy slain in a campaign in southern Mesopotamia. Heads lie in a heap at their feet. The foreground scribe uses pen and ink on a leather scroll; the other scribe writes with a stylus on a hinged writing-board coated with wax.

According to the narrative representations on these reliefs, the Assyrians never lost a battle. Indeed, no Assyrian soldier is ever shown wounded or killed. The benevolence of the gods is always bestowed on the Assyrian king and his troops.

Like the official written records, the scenes and figures are selected and arranged to record the king's heroic deeds and to describe him as “beloved of the gods”:

“The king, who acts with the support of the great gods his lords and has conquered all lands, gained dominion over all highlands and received their tribute, captures of hostages, he who is victorious over all countries.”<sup>†</sup>

The inscriptions and the pictorial evidence both provide detailed information regarding the Assyrian treatment of conquered peoples, their armies and their rulers. In his official royal inscriptions, Ashurnasirpal II calls himself the “trampler of all enemies ... who defeated all his enemies [and] hung the corpses of his enemies on posts.”<sup>†</sup> The treatment of captured enemies often depended on their readiness to submit themselves to the will of the Assyrian king:

“The nobles [and] elders of the city came out to me to save their lives. They seized my feet and said: ‘If it pleases you, kill! If it pleases you, spare! If it pleases you, do what you will!’”<sup>†</sup>

In one case when a city resisted as long as possible instead of immediately submitting, Ashurnasirpal proudly records his punishment:

<sup>†</sup> Albert Kirk Grayson, *Assyrian Royal Inscriptions, Part 2: From Tiglath-pileser I to Ashur-nasir-apli II* (Wiesbaden, Germ.: Otto Harrassowitz, 1976), p. 165.

<sup>†</sup> Grayson, p. 120.

<sup>†</sup> Grayson, p. 124.

"I flayed as many nobles as had rebelled against me [and] draped their skins over the pile [of corpses]; some I spread out within the pile, some I erected on stakes upon the pile ... I flayed many right through my land [and] draped their skins over the walls."<sup>†</sup>

The account was probably intended not only to describe what had happened, but also to frighten anyone who might dare to resist. To suppress his enemies was the king's divine task. Supported by the gods, he always had to be victorious in battle and to punish disobedient people:

"I felled 50 of their fighting men with the sword, burnt 200 captives from them, [and] defeated in a battle on the plain 332 troops. ... With their blood I dyed the mountain red like red wool, [and] the rest of them the ravines [and] torrents of the mountain swallowed. I carried off captives [and] possessions from them. I cut off the heads of their fighters [and] built [therewith] a tower before their city. I burnt their adolescent boys [and] girls."<sup>†</sup>

A description of another conquest is even worse:

"In strife and conflict I besieged [and] conquered the city. I felled 3,000 of their fighting men with the sword ... I captured many troops alive: I cut off of some their arms [and] hands; I cut off of others their noses, ears, [and] extremities. I gouged out the eyes of many troops. I made one pile of the living [and] one of heads. I hung their heads on trees around the city."<sup>†</sup>

The palace of Ashurnasirpal II at Nimrud is the first, so far as we know, in which carved stone slabs were used in addition to the usual wall paintings. These carvings portray many of the scenes described in words in the annals.

From the reign of Shalmaneser III, Ashurnasirpal II's son, we also have some bronze bands that decorated a massive pair of wooden gates of a temple (and possibly a palace) at Balawat, near modern Mosul. These bronze bands display unusually fine examples of bronze repoussé (a relief created by hammering on the opposite side). In a detail, we see an Assyrian soldier grasping the hand and arm of a captured enemy whose other hand and both feet have already been cut off. Dismembered hands and feet fly through the scene. Severed enemy heads hang from the conquered city's walls. Another captive is impaled on a stake, his hands and feet already having been cut off. In another detail, we see three stakes, each driven through eight severed heads, set up outside the conquered city. A third detail shows a row of impaled captives lined up on stakes set up on a hill outside the captured city. In an inscription from Shalmaneser III's father, Ashurnasirpal II, the latter tells us, "I captured soldiers alive [and] erected [them] on stakes before their cities."<sup>†</sup>

<sup>†</sup> Grayson, p. 124.

<sup>†</sup> Grayson, pp. 126–127.

<sup>†</sup> Grayson, p. 126.

<sup>†</sup> Grayson, p. 143.



Dismembered and displayed, the victims of Shalmaneser III (858–824 B.C.) become grisly ornaments, as shown in this detail from a bronze relief that once decorated the wooden gates of a temple or palace at Balawat, near modern Mosul. Severed heads hang from the walls of Kulisi, at right, as flames (represented by parallel vertical lines) consume this ancient city near the source of the Tigris River. Beside the city we see a prisoner, bereft of hands and feet, impaled on a stake. At left, an Assyrian soldier grasps the hand of a captive whose other hand and feet have been cut off. Dismembered hands and feet litter the ground.



Another detail from the bronze relief from Balawat shows three stakes, each with eight male heads, standing like human totem poles outside an apparently conquered city on a hill. The city is Upumu, in Shubria, located southwest of Lake Van.

Salmaneser III's written records supplement his pictorial archive: "I filled the wide plain with the corpses of his warriors.... These [rebels] I impaled on stakes.<sup>†</sup> ... A pyramid (pillar) of heads I erected in front of the city."<sup>†</sup>

In the eighth century B.C., Tiglath-pileser III held center stage. Of one city he conquered, he says:

"Nabû-ushabshi, their king, I hung up in front of the gate of his city on a stake. His land, his wife, his sons, his daughters, his property, the treasure of his palace, I carried off. Bit-Amukâni I trampled down like a threshing (sledge). All of its people, (and) its goods, I took to Assyria."<sup>†</sup>

Such actions are illustrated several times in the reliefs at Tiglath-pileser's palace at Nimrud. These reliefs display an individual style in the execution of details that is of special importance in tracing the development of military techniques.

Perhaps realizing what defeat meant, a king of Urartu, threatened by Sargon II, committed suicide: "The splendor of Assur, my lord, overwhelmed him [the king of Urartu] and with his own iron dagger he stabbed himself through the heart, like a pig, and ended his life."<sup>†</sup>

Sargon II started a new Assyrian dynasty that lasted to the end of the empire. Sargon built a new capital named after himself—Dur Sharrukin, meaning "Stronghold of the righteous king." His palace walls were decorated with especially large stone slabs, carved with extraordinarily large figures.

<sup>†</sup> Daniel David Luckenbill, *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, 2 vols. (Chicago Univ. of Chicago Press, 1926–1927), vol. 1, secs. 584–585.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 1, sec. 599.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 1, sec. 783.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 22.



*British Museum*

One of the perpetrators. Making a grand appearance, Ashurbanipal II (668–627 B.C.) wears his conical hat surmounted by a point, the special headdress of Assyrian kings, and stands in his ornate chariot as he receives captives and spoils (not shown) from one of his conquests.

Sargon's son and successor, Sennacherib, again moved the Assyrian capital, this time to Nineveh, where he built his own palace. According to the excavator of Nineveh, Austen Henry Layard, the reliefs in Sennacherib's palace, if lined up in a row, would stretch almost two miles. If anything, Sennacherib surpassed his predecessors in the grisly detail of his descriptions:

"I cut their throats like lambs. I cut off their precious lives (as one cuts) a string. Like the many waters of a storm, I made (the contents of) their gullets and entrails run down upon the wide earth. My prancing steeds harnessed for my riding, plunged into the streams of their blood as (into) a river. The wheels of my war chariot, which brings low the wicked and the evil, were bespattered with blood and filth. With the bodies of their warriors I filled the plain, like grass. (Their) testicles I cut off, and tore out their privates like the seeds of cucumbers."<sup>†</sup>



*Erich Lessing*

Written records left by the Assyrian kings supplement and corroborate the brutality depicted in the reliefs that decorated their palaces. These records, written in a wedge-shaped script called cuneiform, have been preserved primarily in three forms: prisms, cylinders and tablets made of clay or alabaster. One of the most famous Assyrian prisms contains the annals of Sennacherib. Among the events crowded onto the six faces of this 15-inch-high, clay prism is a boastful account of Sennacherib's destruction of Judah in 701 B.C. Inscribed in about 691 B.C., the account says in part: "Forty-six of [Hezekiah's] strong walled towns and innumerable smaller villages ... I besieged and conquered ... As for Hezekiah, the awful splendor of my lordship overwhelmed him."

In several rooms of Sennacherib's Southwest Palace at Nineveh, severed heads are represented; deportation scenes are frequently depicted. Among the deportees depicted, there are long lines of prisoners from the Judahite city of Lachish; they are shown pulling a rope fastened to a colossal entrance figure for Sennacherib's palace at Nineveh; above this line of deportees is an overseer whose hand holds a truncheon.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 254.



*British Museum*

A multitude of slaves, prisoners of war from different parts of the Near East, labor probably to adorn Sennacherib's Southwest Palace at Nineveh. In both details, three rows of men pull on heavy ropes, dragging large stones to the palace. Hovering over them, Assyrian overseers stand poised to strike with their truncheons. The men in the middle row of each detail appear to be Judahite captives, for they are dressed similarly to the deportees from Lachish in other reliefs at Nineveh. These details come from reliefs in Court VI of the palace.



Drawing of relief.

Sennacherib was murdered by his own sons. Another son, Esarhaddon, became his successor. As the following examples show, Esarhaddon treated his enemies just as his father and grandfather had treated theirs: "Like a fish I caught him up out of the sea and cut off his head,"<sup>†</sup> he said of the king of Sidon; "Their blood, like a broken dam, I caused to flow down the mountain gullies";<sup>†</sup> and "I hung the heads of Sanduarri [king of the cities of Kundi and Sizu] and Abdi-milkutti [king of Sidon] on the shoulders of their nobles and with singing and music I paraded through the public square of Nineveh."<sup>†</sup>

Ashurbanipal, Esarhaddon's son, boasted:

"Their dismembered bodies I fed to the dogs, swine, wolves, and eagles, to the birds of heaven and the fish in the deep.... What was left of the feast of the dogs and swine, of their members which blocked the streets and filled the squares, I ordered them to remove from Babylon, Kutha and Sippar, and to cast them upon heaps."<sup>†</sup>

When Ashurbanipal didn't kill his captives he "pierced the lips (and) took them to Assyria as a spectacle for the people of my land."<sup>†</sup>

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 511.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 521.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 528.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, secs. 795–796.

<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 800.

The enemy to the southeast of Assyria, the people of Elam, underwent a special punishment that did not spare even their dead:

“The sepulchers of their earlier and later kings, who did not fear Assur and Ishtar, my lords, (and who) had plagued the kings, my fathers, I destroyed, I devastated, I exposed to the sun. Their bones (members) I carried off to Assyria. I laid restlessness upon their shades. I deprived them of food-offerings and libations of water.”<sup>†</sup>

Among the reliefs carved by Ashurbanipal were pictures of the mass deportation of the Elamites, together with severed heads assembled in heaps. Two Elamites are seen fastened to the ground while their skin is flayed, while others are having their tongues pulled out.



Assyrian headhunters. Piled heads appear in a relief from the reign of Ashurbanipal (668–627 B.C.), seen here as drawn from the original. In this scene the heads are collected inside a tent, at left. Outside the tent, two Assyrian soldiers carrying additional heads wade through the decapitated bodies of their Elamite enemies.

There is no reason to doubt the historical accuracy of these portrayals and descriptions. Such punishments no doubt helped to secure the payment of tribute—silver, gold, tin, copper, bronze and iron, as well as building materials including wood, all of which was necessary for the economic survival of the Assyrian empire.

In our day, these depictions, verbal and visual, give a new reality to the Assyrian conquest of the northern kingdom of Israel in 721 B.C. and to Sennacherib’s subsequent campaign into Judah in 701 B.C.

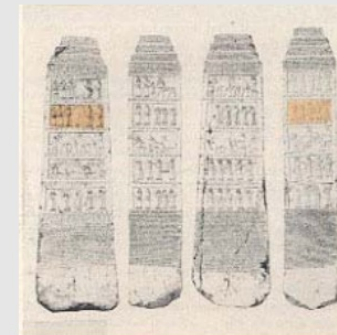
<sup>†</sup> Luckenbill, vol. 2, sec. 810.

### The Black Obelisk



British Museum

Discovered in Nimrud in 1846 by Austen Henry Layard, this 6.5-foot-high, four-sided monolith, known simply as the “Black Obelisk” (above), records ancient Israel’s obeisance to Assyria during a turbulent period in Israel’s history.



British Museum

It all began with a coup d’etat. A garrison commander named Jehu marched his troops from Ramoth-Gilead, in northern Transjordan, to Samaria and seized the throne of the northern kingdom of Israel in about 842 B.C. After killing the reigning king Jehoram, he proceeded to eliminate all possible claimants to the throne by slaughtering the royal family, the courtiers and even Ahaziah, king of the southern kingdom of Judah, and his brothers ( 2 Chronicles 22:8–9 ). Jehu managed to do all this because he had the support of the army, of the poor and of prophets such as Elisha ( 2 Kings 9:1–3 ), who opposed the royal house and wanted to extirpate the Tyrian cult of Baal from Israelite religious life. Once in power, Jehu purged the cult by executing the prophets of Baal and destroying the temple of the god.

However, Jehu's coup weakened the triple alliance of Israel, Judah and Tyre, a situation that the Arameans, a people in the vicinity of Damascus, tried to exploit. To protect himself from Aramean pressure on Israel's northeastern border, Jehu turned to Assyria for help, paying to the Assyrian king Shalmaneser III (858–824 B.C.) a rich tribute recorded on the Black Obelisk. Jehu's strategy proved temporarily successful, as the Assyrians embarked on a campaign against the Arameans, thus relieving the pressure on Israel from 841–838 B.C. But the Arameans soon recovered and conquered all of Israel's territory to the east of the Jordan River, as far as the Arnon valley (2 Kings 10 :32.33). Jehu nevertheless continued to reign until 814 B.C.



*Erich Lessing*

The obelisk displays 190 lines of text distributed above and below five rows of reliefs that wrap around the four-sided stone (drawing, at top). This text describes the major events in 31 military campaigns conducted by the Assyrian king Shalmaneser III. The tribute that Shalmaneser exacted from five kingdoms is highlighted in the five rows of reliefs on the obelisk, with one row devoted to each tributary. A line of text above each relief—like a photo caption in a modern magazine—identifies each panel. The reliefs in the second panel from the top on each face of the obelisk, according to the caption, depict “The tribute of Jehu, son of Omri,” an event dated to about 841 B.C. This tribute comprised “silver, gold, a golden bowl, a golden vase with pointed bottom, golden tumblers, golden buckets, tin, a staff for a king [and] purukhti fruits.” (The tinted panels in the drawing correspond to the photos in this sidebar.) Since Jehu was a usurper, not descended from King Omri (882–871 B.C.), the phrase “son of Omri” is interpreted as a short way of saying “son of the house of Omri,” which was a conventional form meaning “Israelite.” The first panel (above) shows Jehu, or one of his representatives, bowing before Shalmaneser. Standing behind the bowing man and continuing on the other panels in the row is a long line of tribute bearers (below).



*Erich Lessing*



加色丁軍隊便追趕君王，在耶里哥曠野追上了；此時他的軍隊都已離開他逃散了。加色丁軍隊擒獲了君王，帶他到黎貝拉去見巴比倫王。巴比倫王就宣判他的罪案，且在漆德克雅眼前殺了他的兒子，也剗了他的眼，給他帶上鎖鏈，送往巴比倫去。（列下25:5-7）

因為你對我的暴怒，和你的狂囂已達到我的耳鼓，所以我要把環子穿在你的鼻子上，把轡頭套在你的嘴上，從你來的路上將你牽回去。（列下19:28；依37:29）

This relief represents part of a scene from a marble slab discovered at Khorsabad. The Assyrian king is using a spear to blind one of his many prisoners. In his left hand he holds a cord with a hook attached at the opposite end which are inserted into the prisoners lips. The Assyrians would thrust the point of a dagger or spear into the eye. There are many representations that have been discovered revealing that the Babylonians, Assyrians and Persians made use of the same cruel punishment.

Blinding a prisoner has always been a common form of punishment in the orient. In the days of Cyrus the younger of Persia, blinded criminals became spectacles along the highway. When a Persian was soon to become a ruler he would be blinded if he forfeited his right to the throne. *"But the army of the Chaldeans pursued the king of Judah, and they overtook him in the plains of Jericho. All his army was scattered from him. So they took the king and brought him up to the king of Babylon at Riblah, and they pronounced judgment on him. Then they killed the sons of Zedekiah before his eyes, put out the eyes of Zedekiah, bound him with bronze fetters, and took him to Babylon."*

- 2 Kings 25:5-7

*"Because thy rage against me and thy tumult is come up into mine ears, therefore I will put my hook in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turn thee back by the way by which thou camest."* - 2 Kings 19:28; Isaiah 37:29

# 猶大亡國前最後的幾十年 (見列王紀下22:2)

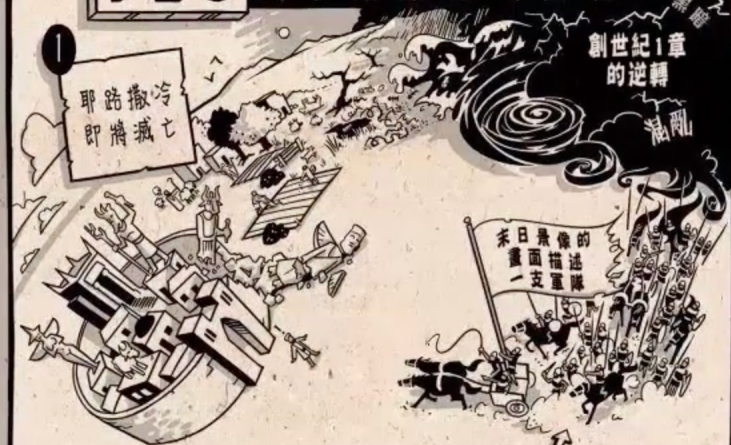


## 西番雅書

西番雅書描繪出神強烈的



### 1-2:3 對耶路撒冷的審判



西番雅沒有說是誰，  
因他想強調神在其中的角色。  
(提示：是巴比倫)

2:1-3

餘民的盼望



### 2:4-3:8 對列國&耶路撒冷的審判



3:1-8 ...包括耶路撒冷

神甚至已認不出祂的子民...

### 3:9-20 列國&耶路撒冷的盼望



# 1-2:3 對耶路撒冷的審判



西番雅沒有說是誰，  
(提示：是巴比倫)  
因他想強調神在其中的角色。

2:1-3

餘民的盼望



常年期第四主日甲年

索2:3

地上所有遵守上主法律的卑微人！

你們應尋求上主，你們要追求公義，要務求謙和，也許你們在上主憤怒的日子，能藏身免禍。

## 2:4-3:8 對列國 & 耶路撒冷的審判



## 3:9-20 列國 & 耶路撒冷的盼望



常年期第四主日甲年

索3:12-13

但我必在你中間，留下謙遜和貧苦的百姓；他們必依賴上主的名號。以色列的遺民不再作惡，也不再說謊；在他們的口裡，也再找不到欺詐的舌頭。

的確，他們或是牧放，或是休息，再沒有人來恐嚇他們。

讀經一（我必在你中間，留下謙遜和貧苦的百姓。）

恭讀索福尼亞先知書 2:3; 3:12-13

地上所有遵守上主法律的卑微人！  
你們應尋求上主，你們要追求公義，要務  
求謙和，也許你們在上主憤怒的日子，能  
藏身免禍。

但我必在你中間，留下謙遜和貧苦的百姓；  
他們必依賴上主的名號。

以色列的遺民不再作惡，也不再說謊；  
在他們的口裡，也再找不到欺詐的舌頭。

的確，他們或是牧放，或是休息，再沒有人來恐嚇他們。——上主的話。

讀經一（上主要因你而歡躍喜樂。）

將臨期第三主日丙年

恭讀索福尼亞先知書 3:14-18

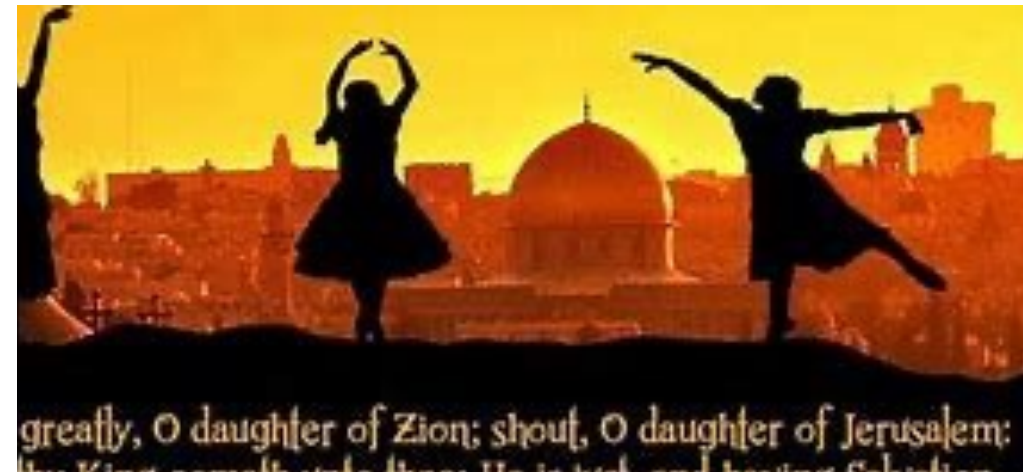
熙雍女子，你應歡樂！以色列，你應歡呼！  
耶路撒冷女子，你應滿心高興喜樂！

上主已撤銷了對你的定案，掃除了你的仇敵。  
以色列的君王——上主，在你中間，你再不會遇見災禍！

在那一天，人必對耶路撒冷說：  
「熙雍，你不用害怕，不要雙手低垂！上主你的天主，在你中間；他是一位施救的勇士。他必為你喜不自勝；對你重溫他的愛情；且因你而歡躍喜樂，有如在慶節之日。」

我（天主）必消滅打擊你的人，使你不再受羞辱。

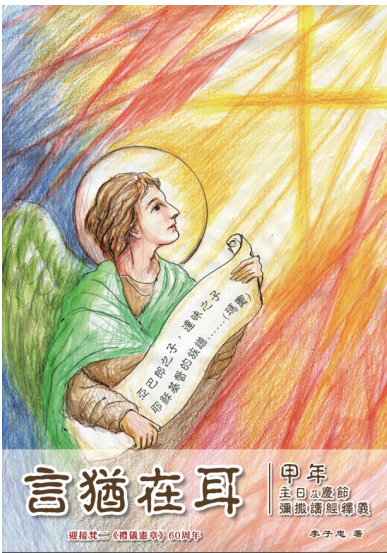
看啊！在那時，我（天主）必要了結一切迫害你的人，我必要拯救瘸腿的，聚集漂流的；我必使他們在各地所受的羞辱，化為稱讚和榮譽。那時，我必要召你們回來；那時，我必要聚集你們；當我要在你們的面前轉變你們的命運時，我必使你們在普世萬民中，獲得榮譽和稱讚——上主說。（索3:19-20）



熙雍（Zion, Sion）

地名及山名，其原意不甚明瞭，可能有「乾地」或「堡壘」的意思。但是它在以民的地理、政治、宗教及詩歌上，卻在指示著不同的人、地、事物。見於聖經上的意義，有下列諸點：

1. 是耶京東南的一個山崗，位於提洛培雍及克德隆谷之間，達味時代耶步斯人的城市，就是建築在這座山崗上，後來亦成為此處居民的名稱（撒下5:7；編上11:6）。
2. 概括地指全耶路撒冷城（列下19:21；詠48:12；69:36；113:3；依1:8；3:16；4:3；10:24；52:1；60:14）。
3. 撒羅滿建築聖殿於摩黎雅山上，但將約櫃迎入聖殿後，熙雍又成了聖殿及聖山的名稱（依8:18；18:7；24:33；岳3:17；米4:7），而別於「達味城」（加上7:32，33）。
4. 「熙雍的子女」慣指全耶京的居民，或者全以色列民族（詠126:1；129:5；依33:14；34:8；40:9；46:13；49:14；52:8等）。
5. 既然聖教會是古代以民宗教的正式繼承者，是以熙雍也指現世上的聖教會而言（希12:22），或者指天上的耶路撒冷（默14:1）。
6. 最後，自十字軍東征時代時始，耶京西南部的山崗，就是晚餐廳的所在地，亦被稱為熙雍。



### 37. 常年期第四主日（主題：山中聖訓是天國的大憲章，信友生活的準則）

讀經一（我必在你中間，留下謙遜和貧苦的百姓。）

恭讀索福尼亞先知書 2:3; 3:12-13

2:3 地上所有遵守他法律的卑微人！你們應尋求上主，你們要追求公義，要務求謙和，也許你們在上主憤怒的日子，能藏身免禍。（……）<sup>3:12</sup> 但我必在你中間，留下謙遜和貧苦的百姓；他們必依賴上主的名號。<sup>13</sup> 以色列的遺民不再作惡，也不再說謊；在他們的口裡，也再找不到欺詐的舌頭。的確，他們或是牧放，或是休息，再沒有人來恐嚇他們。——上主的話。

#### 340-341頁

❖ 索福尼亞（צְפַנְיָה - *Tzefanyah*: Zephaniah）在猶大王約史雅（Josiah 公元前 638-608 年）還未實行宗教改革之前，執行了先知的任務。先知警告那些不顧天主，不關心正義，驕奢淫佚，盡情享樂的領袖和百姓。但在審判的時候，選民中只有那些「追求公義，務求謙和」的人，「在上主憤怒的日子，能藏身免禍」（2:3）。

❖ 「地上所有遵守他法律的卑微人」（2:3）——先知說的「地上的卑微人」（עֲנֵי הָאָרֶץ - *'anwei ha'aretz*）不單是指那些社會地位低下的庶民，更是指那些「追求公義，務求謙和」的人，他們就是那些「謙遜和貧苦的百姓」，一心「依賴上主的名號」（3:12）。這些人成了聖經常提到的「卑微貧困的人」（עֲנָוִים - *'anawim*），這是一種宗教態度，多於一種社會地位（見詠 72:3-4；德 3:21；11:12；依 57:15；達 3:87；雅 2:5），是聖母讚主曲中所說的「卑微貧困的人」（路 1:52 ταπεινούς - *tapeinous*）。

❖ 「以色列的遺民」（3:13）——所謂「遺民」（שְׁאֵרֵית יִשְׂרָאֵל - *she'erit Yisra'el*），普通是指大災難後的餘民，或戰敗後的殘軍而言。但先知們幾時提到「以色列的遺民」時，卻與其他的遺民有顯著的不同；其他民族的遺民終究滅亡，唯以色列的遺民卻獲得天主的特別照顧，它不但不會喪亡淨盡，而且將是人類救援歷史的導源及傳遞。

答唱詠 詠146:7, 8-9, 9-10

【答】：神貧的人是有福的，因為天國是他們的。（瑪5:3）

或：「亞肋路亞」

領：上主為被欺壓的人辯護，  
上主賜食物給飢餓的人；  
上主使被囚的人，獲得自由。【答】

領：上主開啟瞎子的眼睛；  
上主使偃僂的人挺身；  
上主喜愛正義的人；  
上主保護旅客。【答】

領：上主扶助孤兒寡婦；  
上主迷惑惡人的道路。  
願上主永遠為王！  
熙雍，你的天主萬壽無疆！【答】

# 詠146(145)

## 常年期第四主日甲年答唱詠

希臘及拉丁譯本加上「哈蓋和匝加利亞的歌」，可見是充軍後的作品，且充滿阿剌美語風，文體多為同義並行體

聖詠集最後五篇，詠146(145)、147(146-147)、148—150均以「亞肋路亞」（Hallelujah）作開端，又稱「小阿肋耳」即「小讚美集」或「希臘阿肋耳」，以識別於詠113(112)—118(117)又稱「大阿肋耳」即「大讚美集」或「埃及阿肋耳」）

1亞肋路亞！ 我的靈魂，你要讚美上主，	1-5節：凡投靠和依賴上主的人，是真有福的。 詠103:1; 104:1, 35
2在我一生，我要讚美上主， 一息尚存，我要歌頌天主。	詠104:3
3你們不要全心依賴王侯大臣， 也不要依賴不能施救的世人；	詠118:8,9
4他的氣息一斷，就要歸於灰土， 他的一切計劃，立刻化為烏有。	詠21:19; 加上2:63
5凡是以雅各伯的天主為自己扶助的人， 以上主天主為自己希望的，是有福的人！	詠144:15
6上主創造了上天與下土，海洋和其中的所有一切。 他持守信實，一直到永久。	6-10 節：讚頌上主，語氣漸進至10節為高峰
7上主為被欺的人作辯護， 上主給饑餓的人賜食物， 上主使被囚的人得自由。	詠103:6
8上主開啟瞎子的眼睛， 上主使偃僂的人直身， 上主愛慕那正義的人。	詠145:14
9上主對旅客加以保護， 上主支持孤兒和寡婦， 上主迷惑惡人的道路。	
10願上主永永遠遠為君王！ 熙雍！你的天主萬壽無疆！	

# 常年期第四主日 (甲年)

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

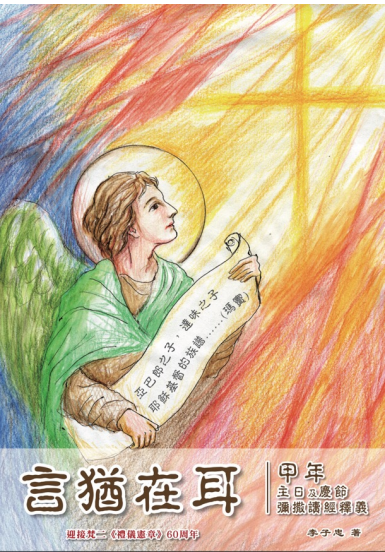
眾：亞肋路亞。

領：你們歡喜踴躍吧！

因為你們在天上的賞報是豐厚的。

(瑪5:12)

眾：亞肋路亞。



表二 常年期主日福音分配表

主日	甲年瑪竇	乙年馬爾谷	丙年路加
主受洗節	瑪 3:13-17	谷 1:7-11	路 3:15-16,21-22
第 2 主日	若 1:29-34*	若 1:35-42*	若 2:1-12*
第 3 主日	瑪 4:12-23	谷 1:14-20	路 1:1-4; 4:14-21
第 4 主日	瑪 5:1-12	谷 1:21-28	路 4:21-30
第 5 主日	瑪 5:13-16	谷 1:29-39	路 5:1-11
第 6 主日	瑪 5:17-37	谷 1:40-45	路 6:17,20-26
第 7 主日	瑪 5:38-48	谷 2:1-12	路 6:27-38
第 8 主日	瑪 6:24-34	谷 2:18-22	路 6:39-45
第 9 主日	瑪 7:21-27	谷 2:23-3:6	路 7:1-10
第 10 主日	瑪 9:9-13	谷 3:20-35	路 7:11-17
第 11 主日	瑪 9:36-10:8	谷 4:26-34	路 7:36-8:3
第 12 主日	瑪 10:26-33	谷 4:35-41	路 9:18-24
第 13 主日	瑪 10:37-42	谷 5:21-43	路 9:51-62
第 14 主日	瑪 11:25-30	谷 6:1-6	路 10:1-12,17-20
第 15 主日	瑪 13:1-23	谷 6:7-13	路 10:25-37
第 16 主日	瑪 13:24-43	谷 6:30-34	路 10:38-42
第 17 主日	瑪 13:44-52	若 6:1-15*	路 11:1-13
第 18 主日	瑪 14:13-21	若 6:24-35*	路 12:13-21
第 19 主日	瑪 14:22-33	若 6:41-51*	路 12:32-48
第 20 主日	瑪 15:21-28	若 6:51-58*	路 12:49-53
第 21 主日	瑪 16:13-20	若 6:60-69*	路 13:22-30
第 22 主日	瑪 16:21-27	谷 7:1-8,14-15,21-23	路 14:1,7-14
第 23 主日	瑪 18:15-20	谷 7:31-37	路 14:25-33
第 24 主日	瑪 18:21-35	谷 8:27-35	路 15:1-32
第 25 主日	瑪 20:1-16	谷 9:30-37	路 16:1-13
第 26 主日	瑪 21:28-32	谷 9:38-43,45,47-48	路 16:19-31
第 27 主日	瑪 21:33-43	谷 10:2-16	路 17:5-10
第 28 主日	瑪 22:1-14	谷 10:17-30	路 17:11-19
第 29 主日	瑪 22:15-21	谷 10:35-45	路 18:1-8
第 30 主日	瑪 22:34-40	谷 10:46-52	路 18:9-14
第 31 主日	瑪 23:1-12	谷 12:28b-34	路 19:1-10
第 32 主日	瑪 25:1-13	谷 12:38-44	路 20:27-38
第 33 主日	瑪 25:14-30	谷 13:24-32	路 21:5-19
第 34 主日	瑪 25:31-46	若 18:33b-37*	路 23:35-43

表七 甲年（瑪竇年）常年期主日福音安排

單元一	第 1 至 2 主日	耶穌默西亞的形象	頁數
主受洗節	瑪 3:13-17	耶穌受洗	82
第 2 主日	若 1:29-34*	洗者若翰的見證 *	333
單元二	第 3 至 9 主日		
		敘述	
第 3 主日	瑪 4:12-23	召收首批門徒	337
		言論	
第 4 主日	瑪 5:1-12	山中聖訓（一）：真福八端	342
第 5 主日	瑪 5:13-16	山中聖訓（二）：地鹽世光	349
第 6 主日	瑪 5:17-37	山中聖訓（三）：基督的新法律	353
第 7 主日	瑪 5:38-48	山中聖訓（四）：寬恕及愛仇	362
第 8 主日	瑪 6:24-34	山中聖訓（五）：依恃天主的照顧	367
第 9 主日	瑪 7:21-27	山中聖訓（六）：實踐聖訓	372
單元三	第 10 至 13 主日	天國的廣揚	
		敘述	
第 10 主日	瑪 9:9-13	召肋未（瑪竇）為徒	377
		言論	
第 11 主日	瑪 9:36-10:8	傳教言論（一）：派遣十二宗徒	382
第 12 主日	瑪 10:26-33	傳教言論（二）：勇敢宣講，不要害怕	389
第 13 主日	瑪 10:37-42	傳教言論（三）：為主犧牲，獲得永生	393
單元四	第 14 至 17 主日	天國的奧跡	
		敘述	
第 14 主日	瑪 11:25-30	召肋未（瑪竇）為徒	398
		言論	
第 15 主日	瑪 13:1-23	比喻（一）：撒種者	402
第 16 主日	瑪 13:24-43	比喻（二）：莠子、芥子、酵母	408
第 17 主日	瑪 13:44-52	比喻（三）：寶貝、珍珠、撒網	417
單元五	第 18 至 24 主日	在地上的天國－基督的教會	
		敘述	
第 18 主日	瑪 14:13-21	為五千人增餅和魚	421
第 19 主日	瑪 14:22-33	步行海面	427
第 20 主日	瑪 15:21-28	客納罕婦人的信德	437
第 21 主日	瑪 16:13-20	伯多祿承認基督：立伯多祿為教會磐石	441
第 22 主日	瑪 16:21-27	預言受難和復活：跟隨耶穌	448
		言論	
第 23 主日	瑪 18:15-20	團體生活（一）：規勸之道	452
第 24 主日	瑪 18:21-35	團體生活（二）：寬恕之道	457
單元六	第 25 至 33 主日	權威與邀請－基督完成使命	
		敘述	
第 25 主日	瑪 20:1-16	僱工的比喻	461
第 26 主日	瑪 21:28-32	二子的比喻	466
第 27 主日	瑪 21:33-43	惡園戶的比喻	477
第 28 主日	瑪 22:1-14	婚宴的比喻	484
第 29 主日	瑪 22:15-21	給凱撒納稅的問題	492
第 30 主日	瑪 22:34-40	最大的誡命	498
第 31 主日	瑪 23:1-12	偽善與野心	501
		言論	
第 32 主日	瑪 25:1-13	末世言論（一）	507
第 33 主日	瑪 25:14-30	末世言論（二）	512
單元六	第 34 主日	天國的完成	
第 34 主日	瑪 25:31-46	基督君王	518

\* 選讀若望

（各福音按內容分成不同單元排列。\* 代表插入常年期三年循環內的若望福音）

## 思高聖經：《瑪竇福音》引言

第一部《福音》的作者是聖瑪竇宗徒。瑪竇又名肋未，是阿耳斐的兒子（谷2:14）。他在耶穌召叫之前，曾在葛法翁作過稅吏。他一被召，即刻捨棄一切，跟隨了耶穌（瑪9:9；谷2:13-14；路5:27-28）。耶穌升天後，他先在巴力斯坦一帶，給自己的同胞宣講福音多年，然後動身往外方傳教去了。最後死在何處何時，史無確證，聖教會從古以來，即認他為一位為主殉道的宗徒，每年9月21日慶祝他的瞻禮。

據最古的傳授，聖教會始終認為聖瑪竇是第一部《福音》的作者；這也可由《福音》書內的暗示得到證明：例如馬爾谷與路加記載十二位宗徒名單時，祇記了瑪竇的名字，然而在第一部《福音》內，於「瑪竇」名字前卻加上了受人歧視的「稅吏」頭銜，可知原作者對自己的職位，毫不避諱。

《瑪竇福音》的原著為阿剌美文，因為是為巴力斯坦的猶太人寫的，這是自古以來聖教會一致公認的事。此書後來不知由何人譯為希臘文。本《福音》因為是寫給歸化的猶太人，因此特別力證耶穌基督即是天主所預許及先知所預言的「默西亞」。雖然大多數猶太人否認耶穌為默西亞，並把他置於死地：然而他卻由死者中光榮復活，並建立了自己的教會作為天國在世上的開端，繼續他救世的使命。由於這個特殊的目的，瑪竇比其他三位聖史，更強調先知們的預言在耶穌身上全應驗了。

.....

.....

本書的著作地點，大概是耶路撒冷。至於著作時期，原文可說是寫於其他《福音》之前，大約著於公元50年左右；現行的希臘譯本，大概是成於《馬爾谷》和《路加》兩《福音》之後，約在公元70年左右。

本書記述耶穌言行，並未全按編年的次第，而是出於作者的匠心獨運。

他把耶穌公開傳教的整個生活分作五段，每段先記事，後記言。

此五段即是：（1）3-7章；（2）8-10章；（3）11章-13:53；（4）13:54-18章；（5）19-25章。

《瑪竇福音》因是四《福音》中材料最豐富的一部，在結構上又是最有系統的一部，為此本《福音》在教會內應用最廣，引用最多。

四部福音大概成書年份：

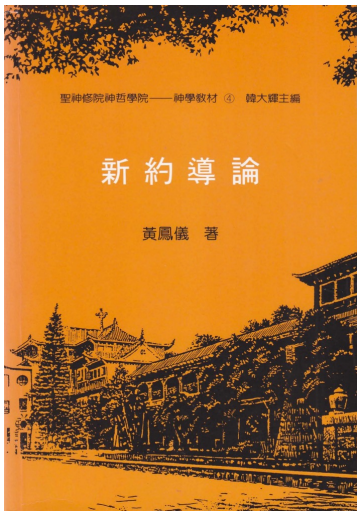
《馬爾谷福音》AD 70年前後（AD 70）

《路加福音》AD 70-90年之間（AD 80）

《瑪竇福音》AD 70-100年之間（AD 80）

《若望福音》AD 100年前後（AD 100）

《新約導論》黃鳳儀 著；《新約聖經入門》高夏芳 著



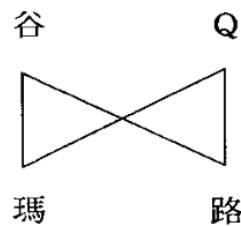
## 2. 源流批判在對觀福音之運用

在新約研究方面，人們把源流批判應用於不少經文和經卷上，尤其是對觀福音。

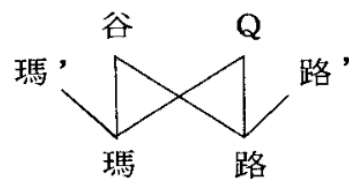
### 2.1 「二源說」

對觀福音相近又相異的現象，導致歷年來多方面的解釋和研究（有關解釋和研究，見上，38-43 頁）。時至今日，在新約聖經學界，一種差不多普遍被接納的解釋，就是「二源說」（two-source theory）。按照這種說法，馬爾谷是最先寫成的福音，瑪竇和路加聖史認識這部福音，並且採用了

它，亦即是說，馬爾谷福音是瑪竇和路加福音的資料來源之一。這就解釋了瑪竇和路加福音有大量與馬爾谷福音相同資料的現象。這種說法同時表示，除了馬爾谷福音以外，瑪竇和路加福音還有另一資料來源，從而獲得馬爾谷福音所沒有的共同資料。這分假定的源流或文件，一般稱之為 Q（德文 Quelle，意即源流）。有人相信，這就是巴比亞斯所說的「耶穌語錄」（即他以為是瑪竇所編的），但亦有人認為，Q 是一種完全不一樣的資料。



兩個源流的說法，固然能夠給予對觀問題頗為合理的解釋，但我們必須同時承認，這種說法對整個事件來說，仍然未能提供完滿的答案，例如，對於瑪竇和路加各自擁有的獨家資料，又怎樣解釋？關於這個問題，分別有人提出



「額外源流」，或「原始瑪竇福音」和「原始路加福音」的說法<sup>1</sup>，但亦有人建議，我們應從「修訂」的角度來研究這些獨家擁有的資料。再者，馬爾谷有沒有使用源流？（小部分學者相信，馬爾谷聖史也認識 Q）



## b) Q源流

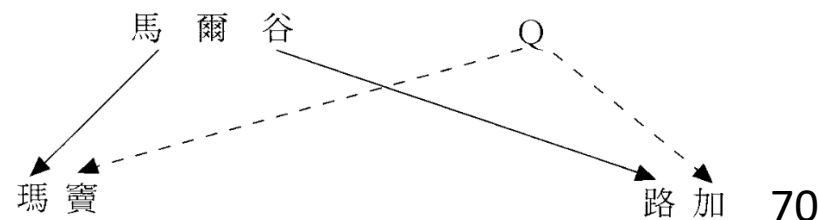
除了馬爾谷外，瑪竇和路加還應用了另外一個為我們已失傳的源流，這假定的源流被名為Q（德文Quelle有源流之意），又因這源流的內容幾乎全是耶穌的說話，故又被稱為「語錄源流」。Q的存在，及共為瑪竇、路加的共同源流可由以下各方面考究：

- 瑪竇和路加除了與馬爾谷共有資料外，還有很多他們兩個共有的雙傳資料（235節）。這些資料中部份極其相似，甚至逐字相符。如若翰洗者的講道詞：瑪3:7-10；路3:7-9；耶穌責斥求徵兆的人：瑪12:38-42；路11:29-32等。
- 若將瑪竇和路加在資料安排上作比較，可見那些他們共有的資料是藉着一個相當相似的次序出現的。
- 瑪竇和路加都擁有一些重複的資料及詞句，即在同一福音

69

內同樣的資料記載了兩次。這種「重複」現象共出現了十四次之多，若假定Q的存在，就能容易地解釋這種現象。現舉一例以闡明：耶穌要求跟隨他的人棄絕自己，背十字架跟隨他，這句說話在對觀福音中一共出現了五次：一次在谷（8:34），兩次在瑪（10:38；16:24），兩次在路（9:23；14:27）。馬爾谷用的是正面式：「誰若願意跟隨我，該……」，瑪竇及路加各有一次記載與馬爾谷相同（瑪16:24；路9:23），另有一次卻與馬爾谷不同，用的是反面式（瑪10:38；路14:27）：「誰不背起自己的十字架跟隨我，不配是我的」。很可能這句說話的正面式傳統來自馬爾谷，反面式則來自瑪竇與路加共有的源流Q。還可參考其他的「重複」現象，如：「凡有的，還要給他；凡沒有的，連他所有的，也要從他奪去」，這句話也有五次記載（谷4:25；瑪13:12；25:29；路8:18；19:26），瑪竇及路加各有一次與馬爾谷相似，另一次彼此相似。又如有關救性命及喪失性命（谷8:35；瑪10:39；16:25；路9:24；17:33），及有關主接待小孩（谷9:37；瑪18:5；19:14；路18:16）等說話。

按照「二源論」，瑪竇、路加兩部福音的來源如下：





這「二源論」雖已普遍地被接受，但卻得不到學者們完全滿意及一致的贊同。同時這學說本身也有很多解不清的難題，如：如何進一步探討Q的來源及性質、內容？除知道它大致主要記載耶穌的說話，它可能是在50年代收集成文之外，還可發掘出些什麼？怎樣解決瑪竇及路加為數不少的獨有章節的來源問題？除了利用兩個源流外，瑪竇、路加有否其他的共有或獨有的源流？為什麼他們沒有把馬爾谷的全部資料吸納，而讓他還保存數十節內容相當豐富的獨有資料？基於以上種種問題，二源論還有進一步被改良的餘地。時至現在，學者們仍不斷在這方面努力。



## 4. 瑪竇福音

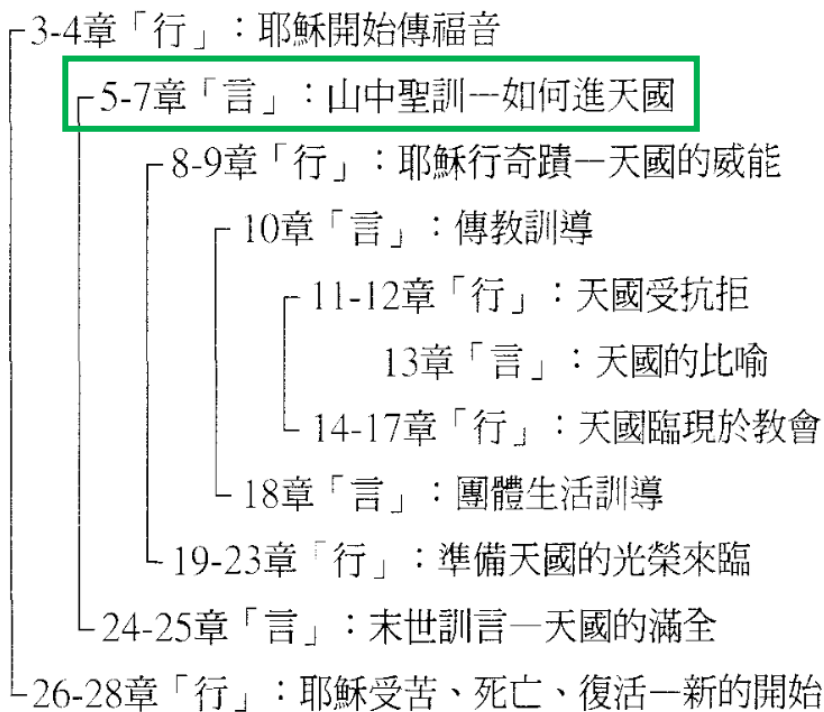
按照我們的正典書目次序及按照教會一般的傳統，瑪竇都被視為第一本福音。自教父期以來，它深受聖經詮釋者、講道者、教理講授者、藝術家等愛戴。這福音給讀者的第一印象是莊嚴、平穩、工整、樸實、有條理地記載耶穌言行。這裏我們就從這第一印象開始，依循以下步驟一層層地更深入往內走。

首先是內容一覽，對福音的整體資料作一概括描寫，跟着我們可研究這些問題：瑪竇在寫這書時有沒有一套完整的計劃，一個安排各種不同資料的原則及架構？他的文筆又如何？有什麼突出的地方？他又是誰？福音寫於何時何地，反映出什麼背景？寫給誰？最後再可探討這福音表露的思想路線及神學主題。

### 4.1 內容概觀

每本福音的內容，都可大致地歸納為兩個主要類型：耶穌的言及行。路加自己在談及他的福音時，也這樣說：「我在第一部書中，已論及耶穌所行所教的一切」（宗1:1）。瑪竇在安排這兩種資料上心思獨到，記載了耶穌的童年史後，

從耶穌的公開傳教開始至他的死及復活，瑪竇把他的「言」及「行」互相交替地敘述。



其中突出了五篇長短不一的訓言，每一篇都以同一的句子作結：「耶穌講完了這些話……」（7:28；11:1；13:53；19:1；26:1）。不少學者認為這五篇訓言可和梅瑟五書相比，就如舊約的法律載於五卷書中，新約的法律藉耶穌的五篇訓言表達了天主的旨意。同時五組「言」及五組「行」分別有前後相對稱的架構。

福音（神貧的人是有福的。）

恭讀聖瑪竇福音 5:1-12

那時候，耶穌一見群眾，就上了山，坐下；  
他的門徒來到他面前，他於是開口教訓他們說：

「神貧的人是有福的，因為天國是他們的。」

「哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。」

「溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。」

「飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫。」

「憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。」

「心裡潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主。」

「締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。」

「為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。」

「幾時人為了我而辱罵迫害你們，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有福的。你們歡喜踴躍吧！因為你們在天上的賞報是豐厚的。」——上主的話。



真福八端（劉玉亭）

YouTube: <https://youtu.be/fxWrBzo7f00>

因為在你們以前的先知，人也曾這樣迫害過他們。  
（瑪5:12）

福音（貧窮的人是有福的；富有的人是有禍的。）

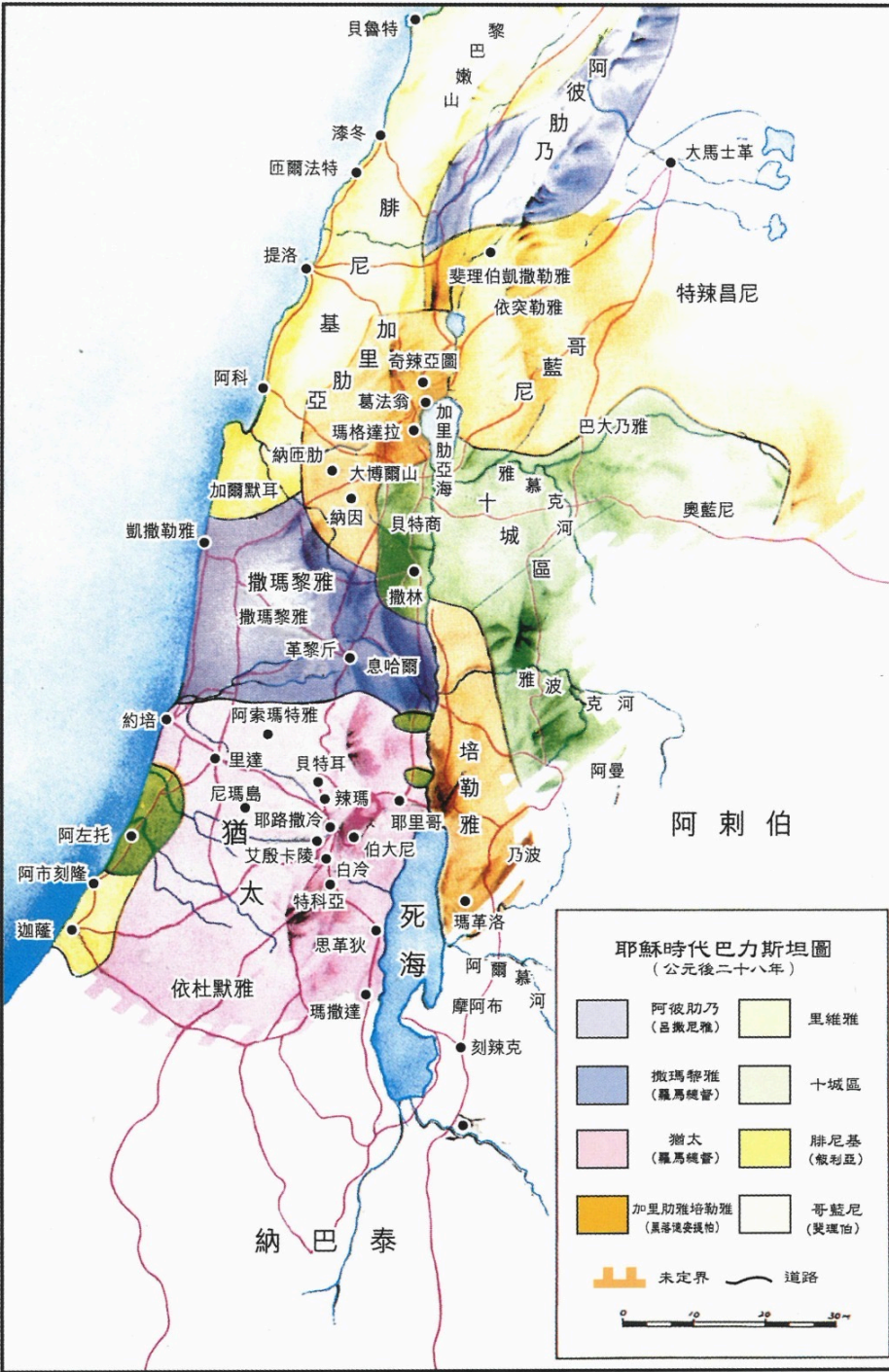
恭讀聖路加福音 6:17,20-26 常年期第六主日丙年

揀選十二宗徒 (路6:12-16)

那時候，耶穌和那十二人下山，站在一塊平地。  
那裡，有一大群門徒和大批群眾；  
他們來自猶太、耶路撒冷、提洛和漆冬海邊。

他們來是為聽他講道，並為治好自己的病症；那些被邪魔纏擾的人都被治好了。群眾都設法觸摸他，因為有一種能力從他身上出來，治好眾人。(路6:18-19)

.....



.....

常年期第六主日丙年

耶穌舉目望著自己的門徒，說：

「你們**貧窮**的人是有**福的**，因為天主的國是你們的。」

「你們現今**飢餓**的人是有**福的**，因為你們將得飽飫。」

「你們現今**哭泣**的人是有**福的**，因為你們將要歡笑。」



「幾時，**為了人子的原故**，人惱恨你們，並棄絕你們，並且以你們的名字為可惡的，而加以**辱罵詛咒**，你們才是**有福的**。在那一天，你們歡喜踴躍吧！看，你們的賞報，在天上是豐厚的，因為他們的祖先，也這樣對待過先知。.....

耶穌一見群眾，就上了山，坐下；他的門徒上他跟前來，他遂開口教訓他們說：

「**神貧**的人是有**福的**，因為天國是他們的。」

哀慟的人是有**福的**，因為他們要受安慰。」

溫良的人是有**福的**，因為他們要承受土地。」

**飢渴慕義**的人是有**福的**，因為他們要得飽飫。」

憐憫人的人是有**福的**，因為他們要受憐憫。」

心裏潔淨的人是有**福的**，因為他們要看見天主。」

締造和平的人是有**福的**，因為他們要稱為天主的子女。」

為義而受迫害的人是有**福的**，因為天國是他們的。」

幾時人**為了我而辱罵迫害你們**，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有**福的**。你們歡喜踴躍罷！因為你們在天上的賞報是豐厚的，因為在你們以前的先知，人也曾這樣迫害過他們。」(瑪5:1-12)

「但是，你們富有的人是有禍的，因為你們已經得到了你們的安慰。」

「你們現在飽飫的人是有禍的，因為你們將要飢餓。」

「你們現在歡笑的人是有禍的，因為你們將要痛哭。」

「幾時，眾人都誇讚你們，你們是有禍的，因為他們的祖先，也這樣對待過假先知。」——上主的話。

「你們貧窮的人是有福的，因為天主的國是你們的。」

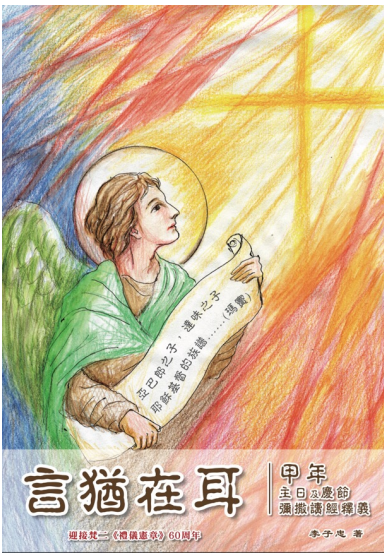
「你們現今飢餓的人是有福的，因為你們將得飽飫。」

「你們現今哭泣的人是有福的，因為你們將要歡笑。」

「幾時，為了人子的原故，人惱恨你們，並棄絕你們，並且以你們的名字為可惡的，而加以辱罵詛咒，你們才是有福的。在那一天，你們歡喜踴躍吧！看，你們的賞報，在天上是豐厚的，因為他們的祖先，也這樣對待過先知。(路6:20-23)」



富翁與拉匝祿的比喻  
(路16:19-31)



福音（神貧的人是有福的。）

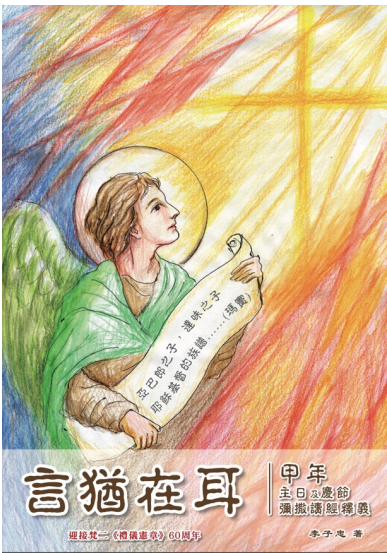
恭讀聖瑪竇福音 5:1-12

那時候，<sup>1</sup>耶穌一見群眾，就上了山，坐下；他的門徒來到他面前，<sup>2</sup>他於是開口教訓他們說：「<sup>3</sup>神貧的人是有福的，因為天國是他們的。<sup>4</sup>哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。<sup>5</sup>溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。<sup>6</sup>飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫。<sup>7</sup>憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。<sup>8</sup>心裡潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主。<sup>9</sup>締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。<sup>10</sup>為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。<sup>11</sup>幾時人為了我而辱罵迫害你們，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有福的。<sup>12</sup>你們歡喜踴躍吧！因為你們在天上的賞報是豐厚的。」——上主的話。

## 342-345頁

❖「耶穌一見群眾，就上了山，坐下；他的門徒來到他面前，他於是開口教訓他們」（1）——就如梅瑟在西乃山頒佈十誡，耶穌——「新梅瑟」也在山上頒佈天國的大憲章——「**山中聖訓**」。真福是耶穌宣講的核心。真福的宣告，重申從亞巴郎以來對選民所作的許諾。真福的宣示在於實現這些許諾，但不再是許給他們只擁有一塊現世的土地，而是擁有天國。

❖「有福的」（אַשְׁרֵי - 'ashrei）是一個聖經中訓誨體裁（智慧書）常見的用語，尤其是聖詠（詠 1:1; 2:12; 32:1,2; 33:12; 34:9; 40:5; 41:2; 65:5; 84:5,6,13; 89:16; 94:12; 106:3; 112:1; 119:1,2; 127:5; 128:1; 137:8,9; 144:15; 146:5； 約 5:17； 箴 3:13; 8:34; 20:7; 28:14； 依 30:18; 56:2； 達 12:12），這是一句類似祝賀或讚嘆的話。新約跟隨舊約希臘譯本用 μακάριος - *makários* 一詞，或其複數 μακάριοι - *makarioi*。「真福」刻畫出耶穌基督的面貌，並描寫其愛德；真福表達信徒參與基督苦難和復活榮耀的召叫；真福昭示基督徒生活中特有的行動與態度；真福是看似矛盾卻是正確的許諾，作為痛苦中希望的支持；真福向門徒宣告，他們已隱約地取得祝福和賞報；真福在童貞聖母和諸位聖賢的生活中已經揭開了序幕。（教理 1717）



## 342-345頁

❖「神貧的人是有福的，因為天國是他們的」（3）——安貧樂道的人（見本日讀經一），亦即聖經中所稱的「卑微貧困的人」（詠 40:18; 70:6; 箴 14:21; 依 29:19; 32:7; 61:1; 索 2:3; 路 1:52），他們沒有世物的負累，更容易全心依賴上主。不同於路加的記載（見路 6:20），瑪竇在「貧窮」一詞加上「在精神上」（τῷ πνεύματι - *tō pneumatī*）>「神貧」，好能包括那些雖然富有，但樂於施捨和不驕矜自恃，卻信賴天主的人在內。聖奧思定說：「驕傲人追求和喜愛地上的王國，而神貧的人是有福的，因為天國是他們的」（*De Sermone Domini in monte secundum Matthæum*, 1,1,3; PL 34:1232）\*。投靠天父的眷顧足以解除明日的焦慮。信賴天主是準備人得到窮人的真福（6:25-34）。（教理 544, 2546-2547）

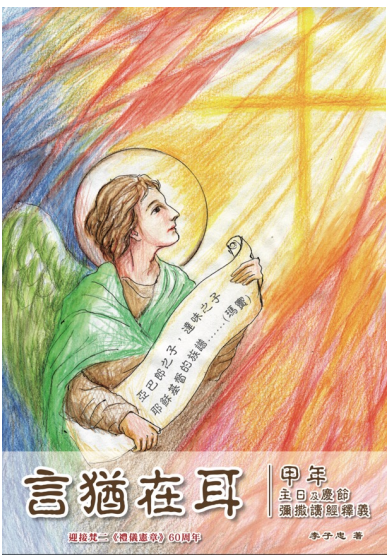
\* *De Sermone Domini in monte secundum Matthæum*, 1,1,3 Superbi ergo appetant et diligant regna terrarum : Beati autem pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum coelorum.

❖「哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰」（4）——「哀慟的人」是那些確實有理由哭泣的人：他們悲天憫人，為了自己或別人的不幸而感到哀傷，或為自己和別人的罪過而哀慟懺悔（創 37:34-35; 撒 1:7,10; 厄 10:1; 瑪 26:75）。「他們要受安慰，」在來世他們的憂苦要變為喜樂，因為天主「要拭去他們眼上的一切淚痕；以後再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀號，沒有苦楚」（默 21:4）。

「你們安慰，安慰我的百姓罷！」你們的天主說。  
（依40:1）

❖「溫良的人是有福的，因為他們要承受土地」（5）——「溫良的人」是那些順從天主安排，忍受一切困難，對人溫和、寬恕、和悅，並謙遜的人。戶 12:3 告訴我們，梅瑟「為人十分謙和，超過地上所有的人。」耶穌即是溫良的最高典型：「你們背起我的軛，跟我學罷！因為我是良善心謙的：這樣你們必要找得你們靈魂的安息」（11:29）。「要承受土地」（詠 37:11）是聖經的用語，如聖詠的作者說：「善人將繼承樂土」（詠 37:11），指的是巴力斯坦的土地，但耶穌所指卻是這地所預示的天國。

❖「飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫」（6）——對於那些忍饑受餓的人，路加說：「你們現今飢餓的人是有福的！」（路 6:21）。瑪竇卻用了「義」字，旨在表示這種「飢渴」不再指食物和飲料而言，而是指「正義」，但這種「正義」並非法利塞人所追求的滿全法律而來的「正義」，而是藉天主拯救而成為天主子女的「成義」。單單受飢渴本不是獲得真福的充分條件，不能算為有福的人，所以，最重要的是完全順從天主的聖意。他們在天國「要得飽飫」，因為在天國一切都是富餘的，一無所缺，他們的渴望完全可以得到滿足。



342-345頁

❖「憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫」（7）——「憐憫人的人」是指那些對陷於各種苦難者表示同情的人，譬如：救助各種不幸者，寬恕罪人，施安慰，行施捨，賙濟貧乏等等，包括神形一切哀矜。「他們要受憐憫」，就是天主要憐憫他們，赦免他們的罪，把天國賜給他們（25:34-36）。正如雅各伯宗徒所說的：「對不行憐憫的人，審判時也沒有憐憫；憐憫必得勝審判」（雅2:13）。

雅威，雅威是慈悲、寬仁的天主，緩於發怒，富於慈愛、忠誠，對萬代的人保持仁愛，寬赦過犯、罪行和罪過。（出34:6-7）

### 常年期第二十六主日

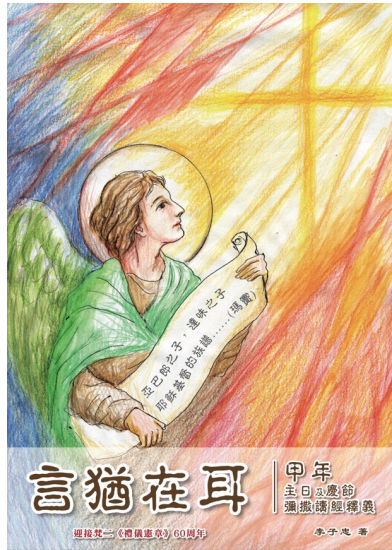
#### 集禱經

天主，你的寬恕和憐憫，尤其彰顯你的全能；求你加給我們聖寵，使所有追求你恩許的人，都能共享天上的幸福。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

❖「心裡潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主」（8）——昔日在聖殿內參禮的人，被稱為「目睹天主的儀容」的人（詠42:3）。但只有那些合乎「聖潔法」，即儀式上所要求的潔淨的人，才可進入聖殿（如沒有接觸過死屍或月經等不潔之人和物）。瑪竇卻指明是「心裡潔淨」（而非形式上的潔淨），即那些理智與意志配合天主聖善的人「要看見天主」。這尤其涉及三方面：愛德、貞潔或性的正直（弟前4:7；哥3:5；弗4:19）、愛真理與正統的信德（鐸1:15；弟前1:3-4；弟後2:23-26）。心、身、信德的純潔之間，有一種關聯。聖奧思也說：「因信而順從天主；因順命而正直地生活；因正直地生活，而心裏潔淨；因潔淨他們的心，而領會他們所信的」（*De fide et symbolo*, 10,25; PL 40:196）\*。心地純潔使我們領會人的身體，包括自己及近人的身體，都是聖神的宮殿、都是天主至美的表現。（教理2517-2519）

誰能登上上主的聖山？誰能居留在他的聖殿？是那手潔心清，不慕虛幻的人，是那不發假誓，不行欺騙的人。（詠24:3-4）

\* *De fide et symbolo*, 10,25 Credendo subjugentur Deo, subjugati recte vivant, recte vivendo cor mundent, corde mundato quod credunt intelligant.



342-345頁

❖「締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女」（9）——「締造和平的人」即那些推動、增進、傳播、散布和平的人，並不是指那些平息爭端的和事老，而是指那心中具有和平，並因他和平的性格成為兄弟間和睦平安連繫的人。在今日的社會中，他們代表那些為了維護人的權利，放棄血腥和暴力，而甘願採取弱者的自衛方法的人士（教理 2305-2306）。「他們要稱為天主的子女」一句，按希伯來的語法，即謂他們要「成為」天主的子女。

至於從上而來的智慧，它首先是純潔的，其次是和平的，寬仁的，柔順的，滿有仁慈和善果的，不偏不倚的，沒有偽善的。為締造和平的人，正義的果實，乃是在和平中種植的。（雅3:17-18）

天主受享光榮於高天，主愛的人在世享平安！（路2:14）

因為基督是我們的和平，他使雙方合而為一；他以自己的肉身，拆毀了中間阻隔的牆壁，就是雙方的仇恨，並廢除了由規條命令所組成的法律，為把雙方在自己身上造成一個新人，而成就和平。他以十字架誅滅了仇恨，也以十字架使雙方合成一體，與天主和好。（弗2:14-17）

❖「為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的」（10）——伯多祿說：「但若你們為正義而受苦，纔是有福的」（伯前3:14）。「義」一詞，在此指真美善，並一般的德性和宗教。為了這樣的原因受迫害的人，才是有福的。世人迫害基督信徒（弟後3:12）；迫害宗徒，有如迫害了基督一般（若15:18），正如古時加音迫害了亞伯爾（創4:8）。這是為什麼？就是為了「義」，因為義人的行為就是惡人行為的判決（若一3:12）。「天國是他們的」，耶穌用這句話開始了他的真福八端，現今又用這句話來結束。

❖「幾時人為了我而辱罵迫害你們，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有福的……」（11,12）——這兩節是第八端真福的引伸，路6:22,23也有類似的話。瑪竇所記的這些話也是耶穌直接對宗徒和門徒們說的（因為用的是第二人稱）：「你們是有福的！」耶穌向他們預言了各種迫害：他們要受人辱罵，毀謗，憎惡，被逐出會堂，被視為無賴及異教徒，他們受這一切迫害是「為了人子的原故」（路6:22）。雖然他們身受迫害，但是正為了受迫害，他們才該「歡喜踴躍」（宗5:41）。耶穌給他們說了兩個應當歡喜的動機：1）因着這樣的迫害要相似舊約的先知（10:41; 13:17; 23:34），因為他們都受了迫害（希11:4-40）；2）因為他們在天上要受豐厚的賞報（羅8:18）。



表三 常年期主日讀經二（宗徒書信）分配表 17頁

主日	甲年	乙年	丙年
第2主日	格前 1:1-3	格前 6:13-15,17-20	格前 12:4-11
第3主日	格前 1:10-13,17	格前 7:29-31	格前 12:12-30/12:12-14,27
第4主日	格前 1:26-31	格前 7:32-35	格前 12:31-13:13/13:4-13
第5主日	格前 2:1-5	格前 9:16-19,22-23	格前 15:1-11/15:3-8,11
第6主日	格前 2:6-10	格前 10:31-11:1	格前 15:12,16-20
第7主日	格前 3:16-23	格後 1:18-22	格前 15:45-49
第8主日	格前 4:1-5	格後 3:1-6	格前 15:54-58
第9主日	羅 3:21-25,28	格後 4:6-11	迦 1:1-2,6-10
第10主日	羅 4:18-25	格後 4:13-5:1	迦 1:11-19
第11主日	羅 5:6-11	格後 5:6-10	迦 2:16,19-21
第12主日	羅 5:12-15	格後 5:14-17	迦 3:26-29
第13主日	羅 6:3-4,8-11	格後 8:7,9,13-15	迦 5:1,13-18
第14主日	羅 8:9,11-13	格後 12:7-10	迦 6:14-18
第15主日	羅 8:18-23	弗 1:3-14/1:3-10	哥 1:15-20
第16主日	羅 8:26-27	弗 2:13-18	哥 1:24-28
第17主日	羅 8:28-30	弗 4:1-6	哥 2:12-14
第18主日	羅 8:35,37-39	弗 4:17,20-24	哥 3:1-5,9-11
第19主日	羅 9:1-5	弗 4:30-5:2	希 11:1-2,8-19/11:1-2,8-12
第20主日	羅 11:13-15,29-32	弗 5:15-20	希 12:1-4
第21主日	羅 11:33-36	弗 5:21-32	希 12:5-7,11-13
第22主日	羅 12:1-2	雅 1:17-18,21-22,27	希 12:18-19,22-24
第23主日	羅 13:8-10	雅 2:1-5	費 9-10,12-17
第24主日	羅 14:7-9	雅 2:14-18	弟前 1:12-17
第25主日	斐 1:20-24,27	雅 3:16:4:3	弟前 2:1-8
第26主日	斐 2:1-11/2:1-5	雅 5:1-6	弟前 6:11-16
第27主日	斐 4:6-9	希 2:9-11	弟後 1:6-8,13-14
第28主日	斐 4:12-14,19-20	希 4:12-13	弟後 2:8-13
第29主日	得前 1:5	希 4:14-16	弟後 3:14-4:2
第30主日	得前 1:5-10	希 5:1-6	弟後 4:6-8,16-18
第31主日	得前 2:7-9,13	希 7:23-28	得後 1:11-2:2
第32主日	得前 4:13-18/4:13-14	希 9:24-28	得後 2:16-3:5
第33主日	得前 5:1-6	希 10:11-14,18	得後 3:7-12
第34主日	格前 15:20-26,28	默 1:5-8	哥 1:12-20

表九 甲年常年期主日宗徒書信選讀 330頁

主日	聖經章節	內容	頁數
2	格前 1:1-3	願恩寵與平安，由我們的天主父和主耶穌基督，賜給你們。	332
3	格前 1:10-13,17	我們要言談一致，不要有分裂。	335
4	格前 1:26-31	天主召選了世上懦弱的。	341
5	格前 2:1-5	保祿只宣講那被釘在十字架上的耶穌基督。	347
6	格前 2:6-10	這智慧是天主在萬世之前，為使我們獲得光榮，所預定的。	351
7	格前 3:16-23	一切都是你們的，你們卻是基督的，基督是天主的。	361
8	格前 4:1-5	上主將顯露人心的計謀。	366
9	羅 3:21-25a,28	人的成義，是藉信德，而不在於遵行法律。	370
10	羅 4:18-25	亞巴郎信心堅固，歸光榮於天主。	376
11	羅 5:6-11	假如我們因着他聖子的死，得與天主和好，那麼，我們一定更要因着他的生命，得救了。	380
12	羅 5:12-15	恩寵決不是過犯所能相比的。	387
13	羅 6:3-4,8-11	我們藉着洗禮，與基督同葬了，並在新生活中度生。	391
14	羅 8:9,11-13	如果你們依賴聖神，去致死肉性的妄動，必能生活。	396
15	羅 8:18-23	受造之物，都等待天主子女的顯揚。	400
16	羅 8:26-27	聖神以無可言喻的歎息，代我們轉求。	408
17	羅 8:28-30	天主預定我們肖似他的兒子。	416
18	羅 8:35,37-39	任何受造之物，都不能使我們與天主的愛隔絕。	420
19	羅 9:1-5	為我的同胞，就是被詛咒，我也甘心情願。	425
20	羅 11:13-15,29-32	天主對以色列的恩賜和召選，是決不會撤回的。	430
21	羅 11:33-36	萬物都出於他，依賴他，而歸於他。	440
22	羅 12:1-2	獻上你們的身體，當作生活的祭品。	447
23	羅 13:8-10	愛就是法律的滿全。	452
24	羅 14:7-9	我們或生或死，都是屬於主。	456
25	斐 1:20c-24,27a	在我看來，生活原是基督。	460
26	斐 2:1-11	你們該懷有基督耶穌所懷有的心情。	464
27	斐 4:6-9	這一切你們都該實行；這樣，賜平安的天主，必與你們同在。	476
28	斐 4:12-14,19-20	我依賴加強我力量的那位，能應付一切。	483
29	得前 1:1-5b	不斷記念你們因信德所做的工作、因愛德所受的勞苦、因盼望我們的主耶穌基督所有的堅忍。	489
30	得前 1:5c-10	你們離開偶像，事奉永生的真天主，並期待他的聖子自天降下。	496
31	得前 2:7b-9,13	我們不但願意將天主的福音交給你們，而且也願意將我們的性命交給你們。	500
32	得前 4:13-18	天主要領那些死於耶穌內的人，同他一起前來。	505
33	得前 5:1-6	主的日子，要像夜間的盜賊一樣來到。	511
34	格前 15:20-26,28	基督將自己的王權交於天主父，好叫天主成為萬物之中的萬有。	515



- ★第一次傳教：公元45—48
- ★第二次傳教：公元50—52
- ★第三次傳教：公元53—58

# 保羅行腳

# 保祿生平年表

AD 8	掃祿生於塔爾索（宗22:3）
21（13歲）	在耶路撒冷作經師加瑪里耳弟子（宗22:3）
34（26歲）	斯德望殉道（宗7:55 – 8:1）
34（26歲）	敘利亞的安提約基雅成立基督徒團體（宗11:19）
35（27歲）	在大馬士革路上歸化（宗9:1-18； 22:4-16； 26:9-18； 迦1:12-17）
35-37（27-29歲）	在阿拉伯（敘利亞境內）（迦1:17）
37-39（29-31歲）	在大馬士革宣講基督（宗9:20； 迦1:17）
39（31歲）	阿勒特王的總督在大馬士革企圖逮捕掃祿，卻被他由城牆上逃脫（宗9:25； 23:35； 格後11:32）
39（31歲）	到耶路撒冷、回塔爾索（宗9:26-30）（迦1:18-19）
39-44（31-36歲）	在敘利亞及基里基雅傳教（迦1:21）
44（36歲）	巴爾納伯由塔爾索領掃祿到安提約基雅（宗11:25）

- 44 (36歲) 巴爾納伯和掃祿在安提約基雅傳教，信徒被稱為「基督徒」  
(宗11:26)
- 45 (37歲) 保祿及巴爾納伯送捐獻至耶路撒冷 (宗11:27-30)
- 45-48 (37-40歲) **第一次**出外傳教 (由安提約基雅出發，往塞浦路斯、丕息狄  
雅的安提約基雅、依科尼雍、呂斯特辣、德爾貝、培爾革、  
阿塔肋雅、安提約基雅) 保祿及巴爾納伯 (宗13-14)
- 49 (41歲) 安提約基雅的爭議 (宗15:1-3)
- 49 (41歲) 耶路撒冷的宗徒會議 (宗15:4-22)
- \* 49-52 (41-44歲) **第二次**出外傳教 (由安提約基雅出發，往呂斯特辣、夫黎基  
雅、迦拉達、斐理伯、得撒洛尼、雅典、**格林多**) 保祿及息  
拉 (弟茂德及路加途中加入)、巴爾納伯及若望馬爾谷 (宗  
15:36-18:22)
- \* 50-52 (42-44歲) 在**格林多傳教1年半** (宗18:1-11) **【得前、後】**
- 52 (44歲) 在總督加里雍前被告 (宗 18:12-17) (往耕格勒、厄弗所、  
凱撒勒雅、耶路撒冷、安提約基雅) (宗18:18-22)

- \* 53-57 (45-49歲)      第三次出外傳教 (厄弗所、**格林多**) 保祿、弟茂德、  
路加 (宗18:23-20:38)
- \* 54-56 (46-48歲)      在厄弗所兩年零三個月 (宗19)，其間曾到**格林多** ( ? 格  
前16:5-9) **【格前】** (思高：56年復活節前在厄弗所寫)
- 56 (48歲)                      經馬其頓 (宗20:1) **【格後】** (思高：57年夏)
- \* 57 (49歲)                      回程時在**格林多**三個月 (宗20:2-3) **【迦、羅】**
- 57 (49歲)                      在米肋托會見厄弗所長老 (宗20:17-38)
- 57-59 (49-51歲)      在耶路撒冷被捕，囚禁在凱撒勒雅 (宗21:33; 23:35)
- 59 (51歲)                      在總督斐斯托前辯護 (宗26:24-32)
- 59-60 (51-52歲)      乘船往羅馬 (宗27:1-28:16)
- 60-63 (52-55歲)      第一次在羅馬下獄 (宗28:16-31) **【斐、費、哥、弗】**
- 63 (55歲)                      獲釋後到西班牙傳教 ( ? ) **【弟前、鐸】**
- 67/68 (59/60歲)      在尼祿皇執政期間第二次被捕入獄及殉道 **【弟後】**

...保祿離開了雅典，來到了格林多

(參宗18:1)



格林多是希臘的名城，處  
於半島的窄狹地帶



又位於東西海路和南北陸路交匯點，  
佔有商業和軍事上最有利的地位。





格林多曾是最繁榮的商業大城，  
人民道德低落，驕奢淫逸。

...保祿就專心傳道，向猶太人證明  
耶穌就是默西亞... (參宗18)



...因為他們反對，而且說褻瀆的話，保祿就拂拭衣服向他們說：「你們的血歸到你們頭上，與我無干，從今以後，我要到外邦人那裏去了。」... (參宗18)



主藉異象對保祿說：不要害怕，只管講，  
不要緘默，因為有我與你同在，必沒有人  
向你下手加害你，因為在這城裏有許多百  
姓是屬於我的。 (參宗18)



保祿在格林多  
住了一年零六  
個月，講授天  
主的聖道。

(參宗18:11)

# 阿波羅神殿



# 古代汲水處



# 市集



...猶太人同心合意地起來攻擊保祿...把他帶到法庭...在法庭前打了他...(參宗18:12-17)



市集廣場高座(法庭)

後來，弟茂德來到格林多，  
保祿得知得撒洛尼的教友  
雖受迫害，仍堅守信仰。  
保祿寫信給得撒洛尼人，  
為自己辯護（得前2:1-  
12），又關心他們的道德  
生活（得前4:3-8），  
並告訴他們有關主再來  
的事（得前5:2）。



另外，他又聽聞得撒洛尼教會中，有些人誤解有關主再來的道理，遂再寫信給他們。信中指責

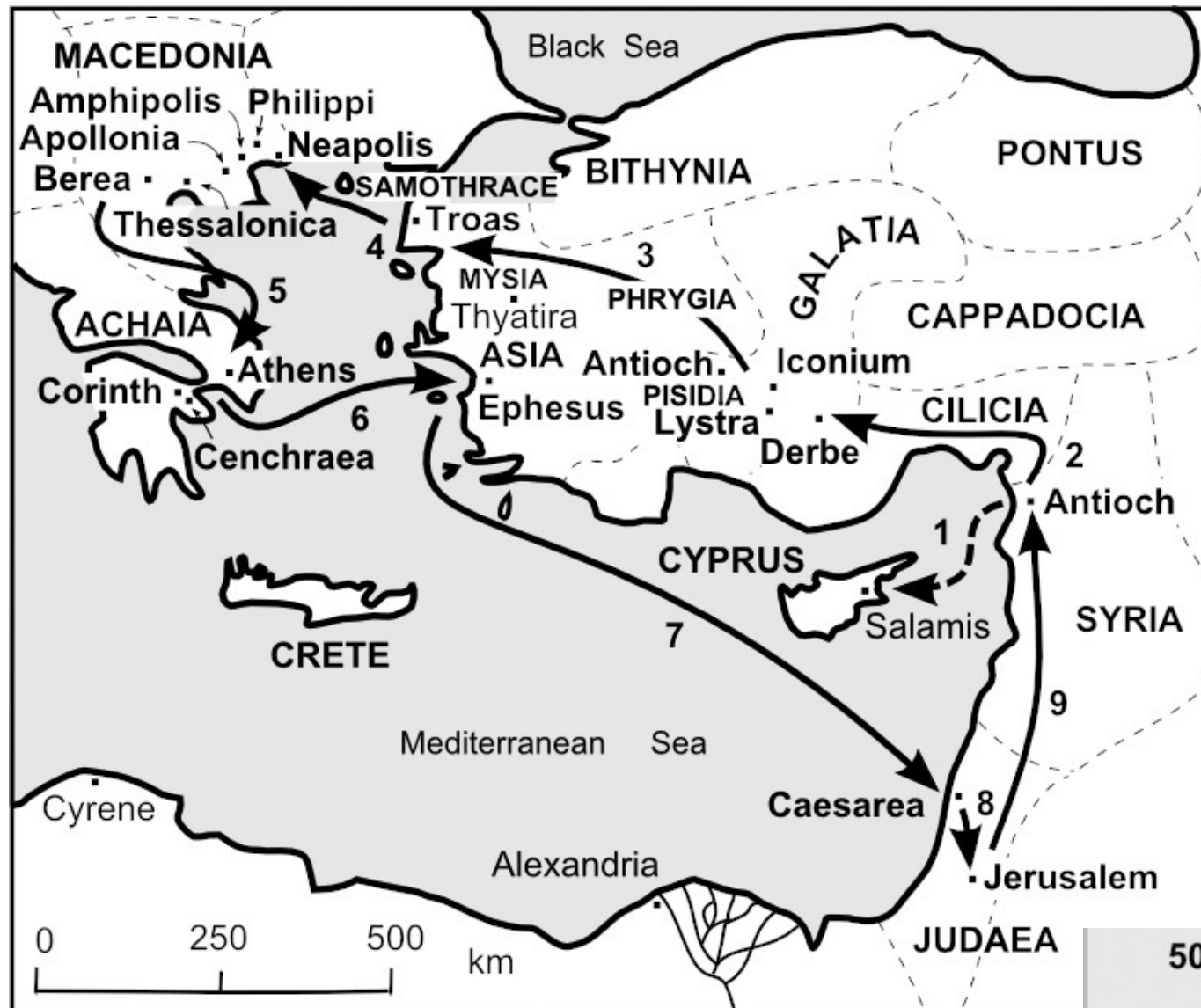
有些人為了等待主的再來，而什麼也不做，遂說：「誰若不願工作，就不應當吃飯。」

( 參得後3:10 )



保祿又住了些日子，就與弟兄們辭別，  
乘船往敘利亞去...因保祿許有誓願，在  
**耕格勒**剃了頭髮。 (參宗18:18)





耶路撒冷宗徒會議（宗15:4-22）後派返安提約基雅（41歲）

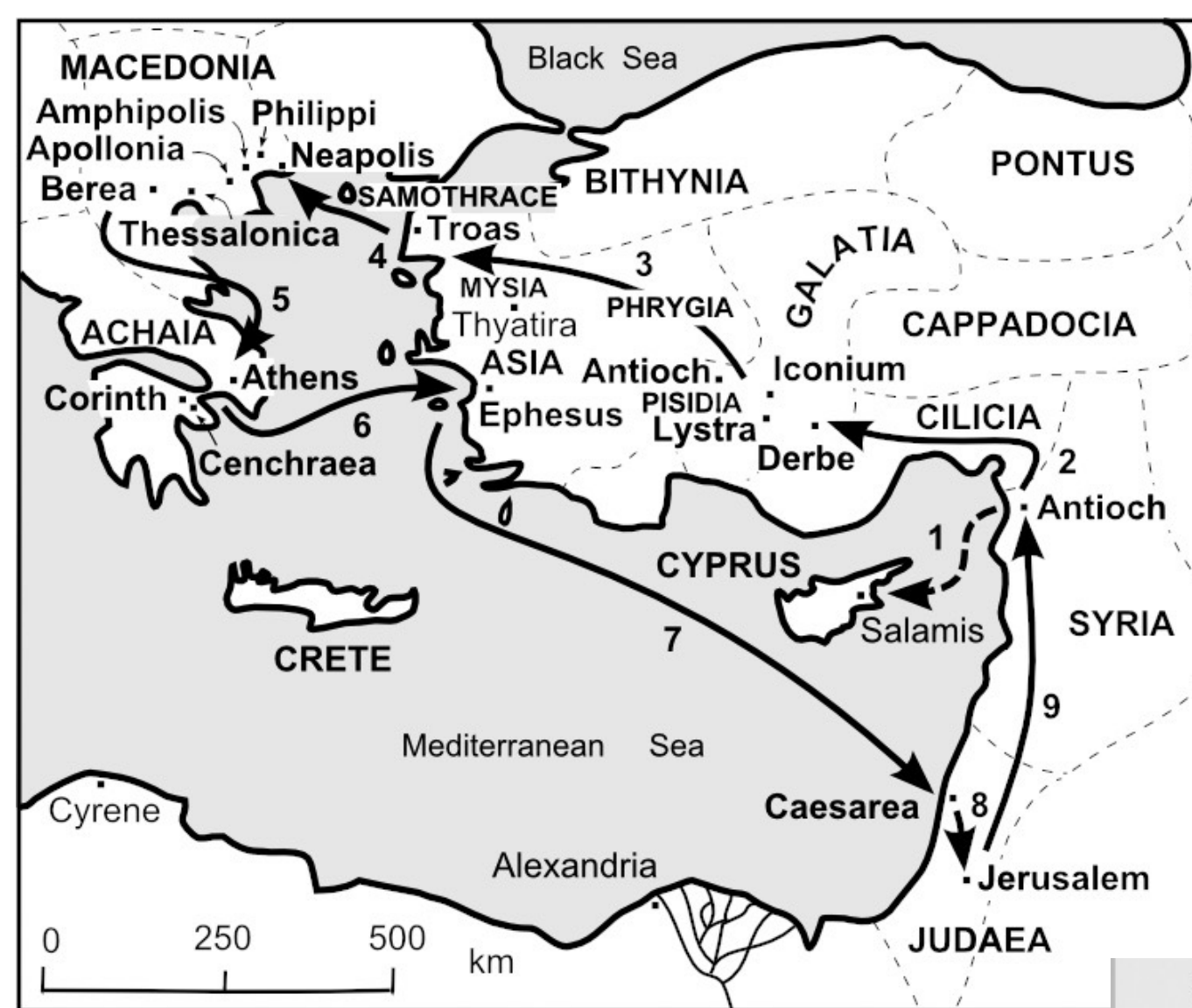
1. 巴爾納伯帶馬爾谷，往塞浦路斯Cyprus（宗15:39）
2. 保祿和息拉走遍敘利亞Syria和基里基雅Cilicia（宗15:40-41）
3. 保祿來到了德爾貝Derbe、呂斯特辣 Lystra〔收弟茂德為徒〕、依科尼雍 Iconium（宗16:1-2）。聖神既阻止他們在亞細亞講道，他們就經過夫黎基雅Phrygia和迦拉達Galatia地區，到了米息雅Mysia附近，想往彼提尼雅Bithynia去；可是耶穌的神不許他們去，遂繞過米息雅Mysia，下到了特洛阿Troas。（宗16:6-8）〔路加加入行程（宗16:11）〕

.....

#### 50 - 52AD Paul's Second Missionary Journey

From Antioch in Syria to Cilicia, Galatia (Derbe, Lystra & Iconium), Antioch in Pisidia, Phrygia, Mysia, Troas, Samothrace, Macedonia (Neapolis, Philippi, Amphipolis, Apollonia, Thessalonica & Berea), Illyricum(?), Achaia (Athens, Corinth & Cenchrae), Asia (Ephesus) and back to Palestine (Caesarea & Jerusalem).

**Map 24 Paul's Second Missionary Journey**  
保祿傳教第二次行程（41-44 歲）（1/2）

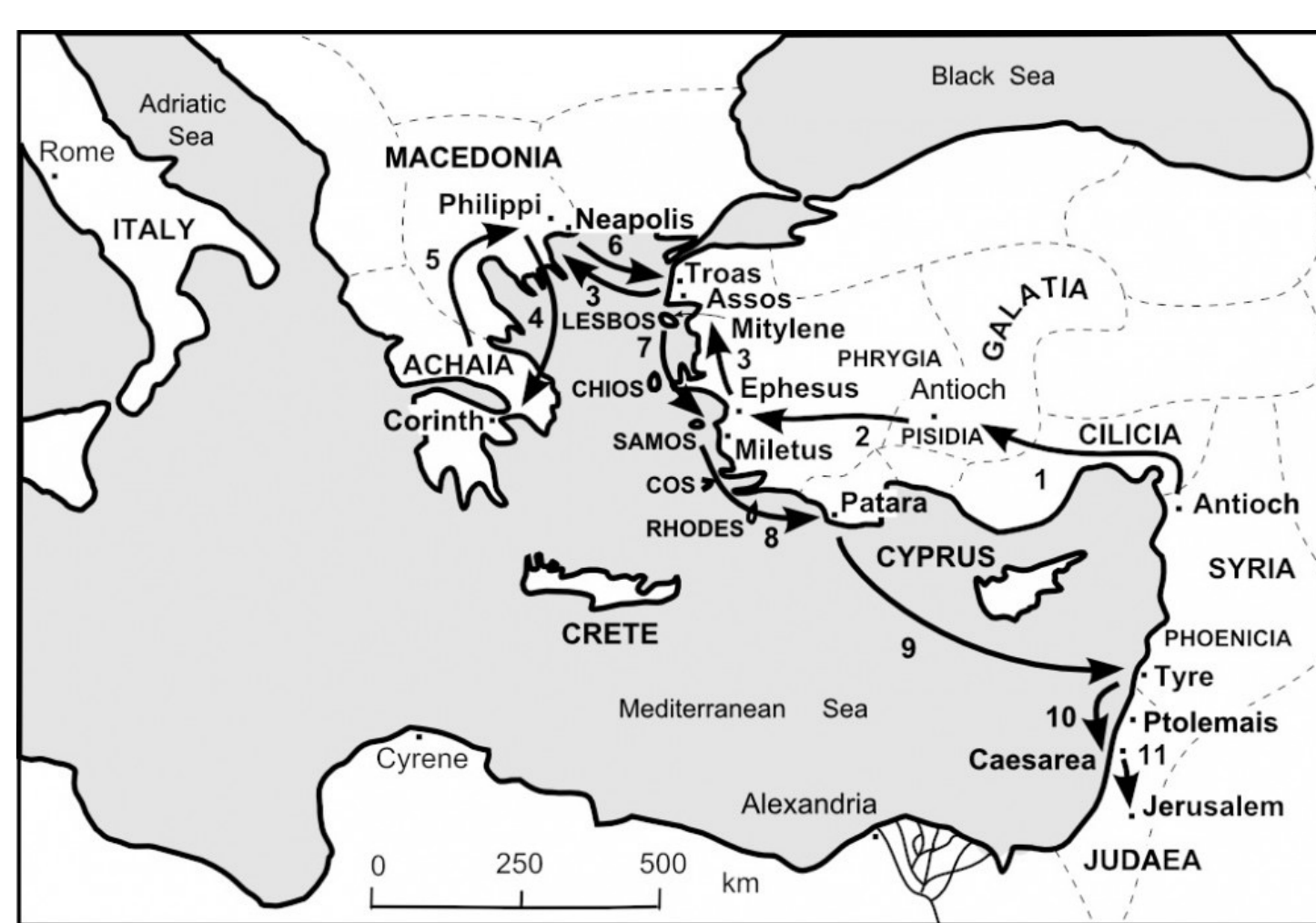


- .....
4. 渡海到撒摩辣刻Samothrace、乃阿頗里Neapolis、斐理伯Philippi (宗16:11-12) [第一位歐州人里狄雅領洗 (宗16:14-15)；驅魔及下獄 (宗16:16-40)]；經過安非頗里Amphipolis、阿頗羅尼雅Apollonia，到得撒洛尼Thessalonica (宗17:1)；夜往貝洛雅Berea (宗17:10)
  5. 到雅典Athens (宗17:15)，在阿勒約帕哥講道失敗 (宗17:22-34)；到**格林多Corinth**住了一年半 (宗18:1-11) 【得前、得後】，與普黎史拉和阿桂拉起程返敘利亞Syria；保祿在耕格勒Cenchreae剃頭 (宗18:18)
  6. 到厄弗所Ephesus短暫停留 (宗18:19-21)
  7. 往凱撒勒雅Caesarea (宗18:22)
  8. 到耶路撒冷Jerusalem問候教會 (宗18:22)
  9. 返回敘利亞的安提約基雅Antioch (宗18:22)

#### 50 - 52AD Paul's Second Missionary Journey

From Antioch in Syria to Cilicia, Galatia (Derbe, Lystra & Iconium), Antioch in Pisidia, Phrygia, Mysia, Troas, Samothrace, Macedonia (Neapolis, Philippi, Amphipolis, Apollonia, Thessalonica & Berea), Illyricum(?), Achaia (Athens, Corinth & Cenchreae), Asia (Ephesus) and back to Palestine (Caesarea & Jerusalem).

**Map 24 Paul's Second Missionary Journey**  
保祿傳教第二次行程 (41-44 歲) (2/2)



1. 由敘利亞的安提約基雅出發，經過迦拉達Galatia地區和夫黎基雅Phrygia（宗18:23）
2. 到厄弗所Ephesus（宗19:1），傳道2年3個月（宗19:5,10）【格前】；引起暴亂。
3. 出走馬其頓Macedonia（宗20:1）【格後】
4. 由馬其頓Macedonia到阿哈雅Achaia（希臘）（宗20:2）住在格林多Corinth3個月（宗20:3）【迦、羅】
5. 逃往馬其頓Macedonia（宗20:3），抵達斐理伯Philippi（宗20:6）
6. 抵達特洛阿Troas，住了7天；一周第一天保祿講道稍長，令青年厄烏提曷沉睡跌死；保祿復活了他。（宗20:6-12）
7. 經阿索Assos、米提肋乃Mitylene（宗20:13-14）、希約Chios、撒摩Samos（宗20:15）

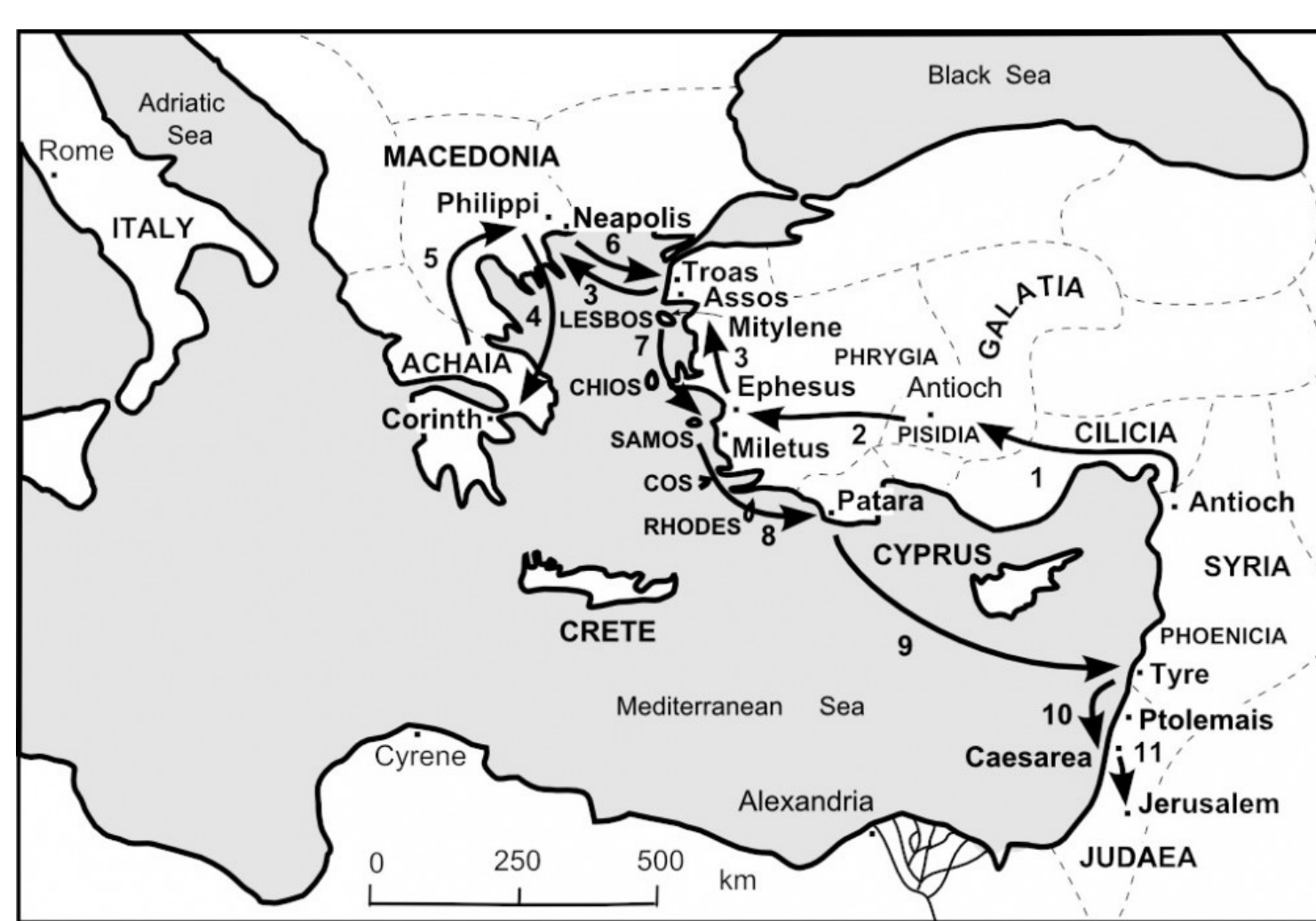
## Map 25 Paul's Third Missionary Journey

保祿傳教第三次行程（45-49 歲）（1/2）

53 - 57AD

## Paul's Third Missionary Journey

From Antioch in Syria to Cilicia, Galatia, Antioch in Pisidia, Phrygia, Asia (Ephesus), Macedonia (Philippi), Achaia (Corinth) and back via Macedonia (Philippi & Neapolis), Troad (Troas & Assos), Lesbos (Mitylene), Chios, Samos, Asia (Miletus), Cos, Rhodes, Lycia (Patara), Phoenicia, to Palestine (Tyre, Ptolemais, Caesarea & Jerusalem).



- .....
8. 到米肋托Miletus。（宗20:15），請厄弗所長老前來會面並告別，提及曾在厄弗所三年之久（宗20:17-38），乘船經科斯Cos、洛多Rhodes、帕塔辣Patara。（宗21:1-3）
  9. 經提洛Tyre到仆托肋買Ptolemais（宗21:7）
  10. 到達凱撒勒雅Caesarea（宗21:8）
  11. 抵達耶路撒冷Jerusalem（宗21:17）

**Map 25 Paul's Third Missionary Journey**  
 保祿傳教第三次行程（45-49 歲）（2/2）

**53 - 57AD Paul's Third Missionary Journey**  
 From Antioch in Syria to Cilicia, Galatia, Antioch in Pisidia, Phrygia, Asia (Ephesus), Macedonia (Philippi), Achaia (Corinth) and back via Macedonia (Philippi & Neapolis), Troad (Troas & Assos), Lesbos (Mitylene), Chios, Samos, Asia (Miletus), Cos, Rhodes, Lycia (Patara), Phoenicia, to Palestine (Tyre, Ptolemais, Caesarea & Jerusalem).

## 思高聖經：《格林多前後書》引言

《格林多前書》是宗徒在第三次傳教期中，大約於公元**56**年復活節前不久，在厄弗所寫的。寫這封書信的動機，是因他聽說格城教會內發生了一些惡表，尤其是黨派的紛爭。保祿因當時不能脫身前去，遂在厄弗所寫了這封長信，以消除教會內部的紛爭和惡表，同時也是為答覆信友向他所提出的一些問題。

本書為認識初期的教友生活，的確是最珍貴的史料，並且對教義、倫理、法律、禮儀等神學問題，也很有價值；同時本書也顯示出了宗徒的心靈和他超然的性格。

本書除**序言（1:1-9）**和**結論（16章）**外，大致可分為三段：

第一段（**1:10-4章**）：痛斥分黨分派的不當；

第二段（**5-6章**）：申斥亂倫之罪，並禁止信徒在外教法庭起訴；

第三段（**7-15章**）：答覆信友所提出的各種問題：

- （1）論守貞與婚姻（**7章**）；
- （2）論祭肉（**8-10章**）；
- （3）論集會時當有的態度（**11章**）；
- （4）論善用神恩（**12-14章**）；
- （5）論死者的復活（**15章**）。

1:1-9 序言

	1:1-3	常年期第二主日甲年	願恩寵與平安，由我們的天主父和主耶穌基督，賜給你們。
	1:3-9	將臨期第一主日乙年	我們期待主耶穌基督的出現。

1:10—4:21：第一部分：痛斥團體內分黨分派

1:10-17 前導		1:10-13,17	常年期第三主日甲年	我們要言談一致，不要有分裂。
1:18—3:23 消極的批評	1:18-31 天主的智慧是十字架的愚妄	1:22-25	四旬期第三主日乙年	我們所宣講的，是被釘的基督；為某些人，這固然是絆腳石，但為那些蒙召的人，卻是天主的智慧。
		1:26-31	常年期第四主日甲年	天主召選了世上懦弱的。
	2:1—3:4 只有出於聖神的人才能明瞭天主的智慧	2:1-5	常年期第五主日甲年	保祿只宣講那被釘在十字架上的耶穌基督。
		2:6-10	常年期第六主日甲年	這智慧是天主在萬世之前，為使我們獲得光榮，所預定的。
	3:5-23 教會是天主聖三的化工、天父的田地、聖神的宮殿；傳道者是教會的僕役	3:16-23	常年期第七主日甲年	一切都是你們的，你們卻是基督的，基督是天主的。
4:1-20積極的指示：正面介紹宗徒身分		4:1-5	常年期第八主日甲年	上主將顯露人心的計謀。
4:15是我在基督耶穌內藉福音生了你們				

5-7章：第二部分 批判格林多團體三個案：亂倫、信徒在外教法庭控訴弟兄、邪淫；

5—6章： 消極的 批評	5:2-13 亂倫	5:6-8	耶穌復活主日當日	你們應把舊酵母除淨，好使你們成為新和的麵團。
	6:1-11信徒在外教 法庭控訴弟兄			
	6:12-20 邪淫	6:13-15,17-20	常年期第二主日乙年	你們的身體，就是基督的肢體。
7章 積極的指示： 善度婚姻與童貞生活		7:29-31	常年期第三主日乙年	世界的局面正在逝去。
		7:32-35	常年期第四主日乙年	童女所掛慮的，是主的事，一心使身心聖潔。

8-14章：第三部分 基督徒的真實虔敬：

8-10章 吃祭肉 8:1 知識只會使人傲慢自大， 愛德才 9:13傳福音者靠福音而生活 10:15我們所祝福的那祝福 之杯，豈不是共結合於 基督的血嗎			
	9:16-19,22-23	常年期第五主日乙年	誰若不傳福音，就有禍了。
	10:1-6,10-12	四旬期第三主日丙年	以色列民與梅瑟在曠野裡的歷史，是為勸戒我們而寫的。
	10:16-17	基督聖體聖血節甲年	餅只是一個，我們雖多，只是一個身體。
	10:31-11:1	常年期第六主日乙年	你們該效法我，如同我效法基督一樣。
11章 集會時當有的態度	11:23-26	基督聖體聖血節丙年 及 主的晚餐	你們每次吃這餅，喝這杯，你們就是宣告主的死亡。

12章 神恩與教會	12:4-11	常年期第二主日丙年	一切神恩都是由唯一而同一的聖神，隨他的心願，個別分配給人。
	12:12-30(長式) 12:12-14,27 (短式)	常年期第三主日丙年	你們是基督的身體，各自都是肢體。
13章 愛	12:31-13:13(長式) 13:4-13(短式)	常年期第四主日丙年	現今存在的，有信、望、愛這三樣，但其中最大的，就是愛。
14章 神恩	先知與語言兩種神恩		
15章 復活 15:3-11 復活奧蹟的傳統	15:1-11 (長式) 15:3-8,11(短式)	常年期第五主日丙年	宗徒們宣講耶穌的復活，我們也就這樣信了。
15:12-34有沒有復活	15:12,16-20	常年期第六主日丙年	如果基督沒有復活，你們的信仰便是假的。
15:35-49如何復活	15:45-49	常年期第七主日丙年	我們怎樣帶著那屬於土的肖像，也要怎樣帶著那屬於天上的肖像。
15:50-57何時復活	15:54-58	常年期第八主日丙年	天主賜我們因主耶穌基督獲得了勝利。

16章：結論

讀經二（天主召選了世上懦弱的。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 1:26-31

弟兄姊妹們：

你們看看你們是怎樣蒙召的：

按肉眼來看，你們當中有智慧的人並不多，  
有權勢的人也不多，顯貴的人也不多。

天主偏召選了世上愚妄的，為羞辱那有智慧的；  
召選了世上懦弱的，為羞辱那堅強的；  
甚至天主召選了世上卑賤的和受人輕視的，  
以及那些一無所有的，為消滅那些有的，  
為使一切有血肉的人，在天主前無所誇耀。

你們得以結合於基督耶穌，全是由於天主，  
也是由於天主，基督成了我們的智慧、正義、聖化  
者和救贖者，正如經上所記載的：

「凡要誇耀的，應因主而誇耀。」——上主的話。





讀經二（天主召選了世上懦弱的。）

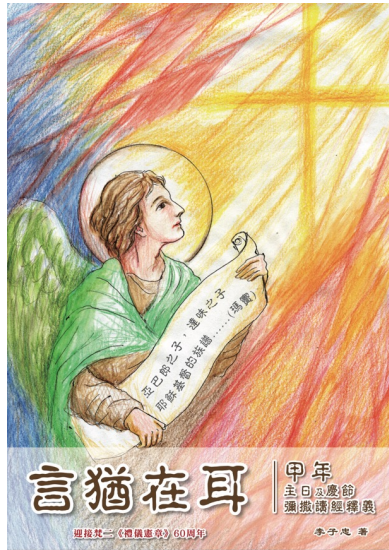
恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 1:26-31

<sup>26</sup> 弟兄姊妹們：你們看看你們是怎樣蒙召的：按肉眼來看，你們當中有智慧的人並不多，有權勢的人也不多，顯貴的人也不多。<sup>27</sup> 天主偏召選了世上愚妄的，為羞辱那有智慧的；召選了世上懦弱的，為羞辱那堅強的；<sup>28</sup> 甚至天主召選了世上卑賤的和受人輕視的，以及那些一無所有的，為消滅那些有的，<sup>29</sup> 為使一切有血肉的人，在天主前無所誇耀。<sup>30</sup> 你們得以結合於基督耶穌，全是由於天主，也是由於天主，基督成了我們的智慧、正義、聖化者和救贖者，<sup>31</sup> 正如經上所記載的：「凡要誇耀的，應因主而誇耀。」——上主的話。

## 341-342頁

❖ 「你們看看你們是怎樣蒙召的：按肉眼來看，你們當中……」（26）——保祿在上面（1:18-25）論天主的德能和智慧所說的一切，現在更具體地以格林多信友親身的經驗來加以證明：格林多的信友決不能以自己在現世所有的智慧或權勢而自誇，因為他們中絕大多數的人是天主從最下級的社會中選出來的，對世俗中所視為偉大的，天主反而置之不顧。保祿在此提到三種在世界上有權威的人：即世間博學多聞的「按肉眼來看，……有智慧的人」，享有世財世物的「有權勢的人」，和統治這世界的「顯貴的人」。格林多的信友很少屬於以上三種人物。

❖ 「天主偏召選了世上愚妄的，為羞辱那有智慧的；召選了世上懦弱的，為羞辱那堅強的；甚至天主召選了世上卑賤的和受人輕視的，以及那些一無所有的，為消滅那些有的……」（27-29）——保祿三次重複「召選」，為指明這事全應歸功於天主的聖寵。「世上愚妄的」，即純樸的老實人；「世上懦弱的」，即沒有財產的窮人；和「世上卑賤的」甚或「受人輕視的」人，及「那些一無所有的」，即那些不被世人當人看待的人（這些人該是當時的奴隸，他們在社會上沒有任何權利）。這樣好消滅「那些有的」，即那些自以為有地位和有權勢的人。「消滅」不是說使他們化為烏有，而是說廢除他們所有的權威。如此，「一切有血肉的人，在天主前無所誇耀。」召選世上卑賤純樸的人，這常是天父喜用的方式：「父啊！天地的主宰！我稱謝你，因為你將這些事瞞住了智慧和明達的人，而啟示給小孩子。是的，父啊！你原來喜歡這樣」（瑪 11:25-26）。



341-342頁

❖「你們得以結合於基督耶穌，全是由於天主」(30)——格林多信友只因天主的恩寵才得「結合於基督耶穌」而獲得新生，只有這新生在天主前才有價值。他們現在是生活在基督內，與基督相結合，所以基督的一切財富也賜給了他們(弗 3:8)。

❖「也是由於天主，基督成了我們的智慧、正義、聖化者和救贖者」(30)——這「智慧」即那賜與我們的信德之光。這「正義」即我們所得的罪赦，成了天主所喜愛的義子(迦 3:24-26)。我們也因這「正義」而成了「聖者」，即被分別出來屬於天主的人(1:2; 6:11; 弗 5:26 等)。最後更賴基督，由罪惡的束縛中被「救贖」出來，做了天主的新百姓(弗 1:7-14)。

❖「凡要誇耀的，應因主而誇耀」(31)——這句話引申自耶 9:22-23「上主這樣說：智者不應誇耀自己的智慧，力士不應誇耀自己的力量，富人不應誇耀自己的財富。凡要誇耀的，只應在『知道和認識我』這件事上誇耀，因為在地上是我，上主，施行仁慈、公道和正義，因為我喜愛這些事——上主的斷語。」世人常誇耀自己的智慧、勇氣和財富，但這種誇耀是虛幻的，因為智慧、勇氣和財富將隨人的死亡同歸於盡。知道天主，認識天主，愛慕天主，才是人生最真實的智慧、勇氣和財富。

# 常年期第四主日

獻禮經

上主，

求你欣然收納我們奉獻在你祭台上的禮品，  
使成為你救贖我們的聖事。

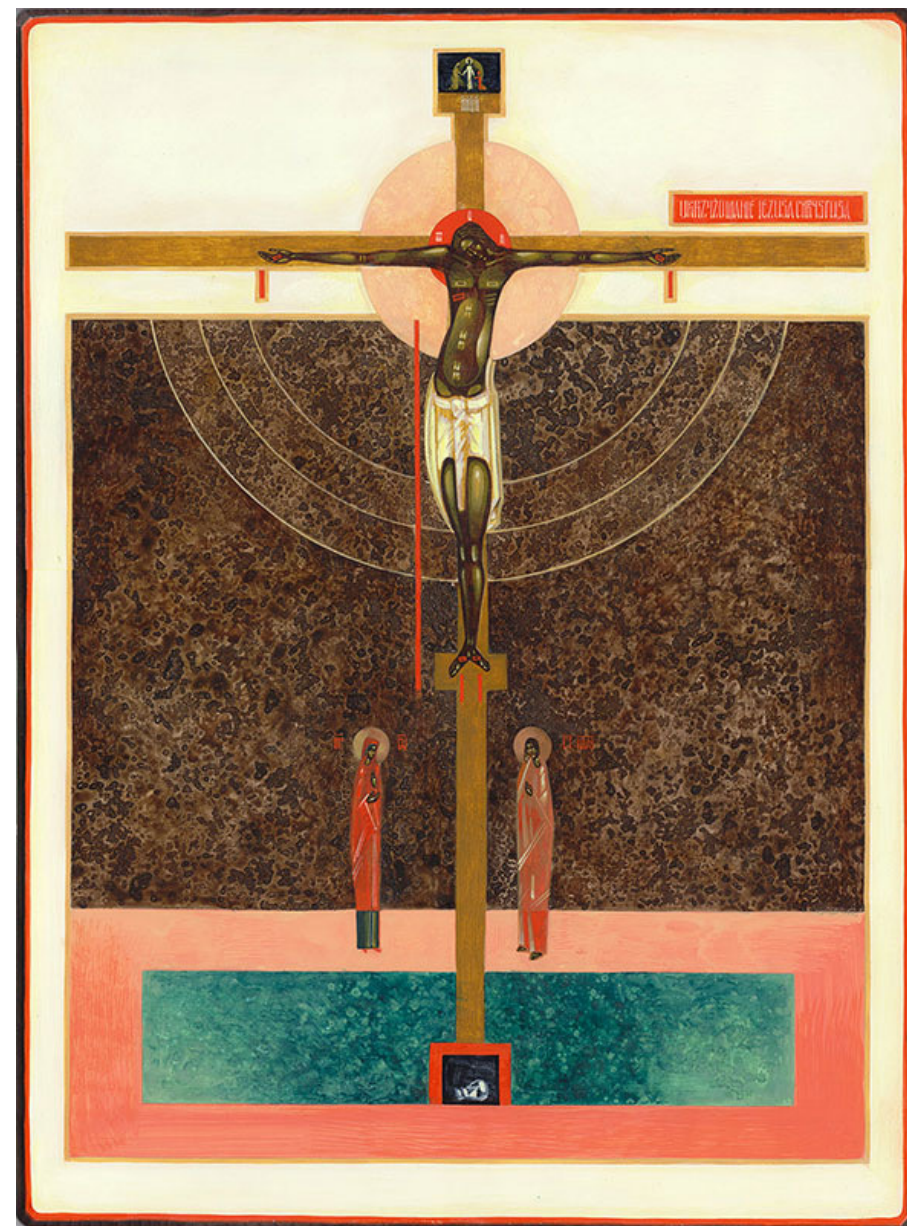
因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。  
亞孟。

良一世禮典（5-6世紀）511

2024年1月修訂中譯

## 《羅馬彌撒經書總論》

296. 在祭台上，十字架的祭獻以聖事的方式重現，它是天主子民被召聚會，參與彌撒、分享主聖筵的餐桌，又是他們向天主奉獻感恩祭、報謝主恩的中心。
308. 祭台上或祭台旁，應供奉有「被釘之基督像」的十字架，讓參禮團體清楚看到。這類十字架，使信友回想吾主的救世苦難，即使在禮儀慶典外，亦宜留在祭台近處。



## 常年期第四主日

領主詠

上主，求你以你的慈容，光照你的僕人，  
求你以你的仁慈，拯救我。

上主，因為我呼號了你，求你莫讓我蒙羞。

（參閱詠31:17-18）

或

神貧的人是有福的，因為天國是他們的；  
溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。

（瑪5:3,5）

# 常年期第四主日

領主後經

上主，  
我們飽饗了這救恩的聖事；

求你使我們的信德，靠這永生之糧的滋養，  
日趨真誠。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。  
亞孟。

參良一世禮典（5-6世紀）417；

額我略禮典（7-8世紀）var.；

1570年羅馬彌撒經書959 復活周瞻禮七sab. In albis

2024年1月修訂中譯



公佈：2023年1月3日  
香港教區禮儀委員會

## 欣賞主日彌撒讀經及禱文



播放日期	內容
2023年1月31日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第五主日甲年讀經(2023年2月5日)
2023年2月7日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第六主日甲年讀經(2023年2月12日)

待續....